

# EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.700

Viernes, 5 de agosto de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958 Precio: 35 pesetas

## Un policía municipal muerto en Guipúzcoa

Manuel Peronie Díez, policía municipal de San Sebastián, ha resultado muerto y otras tres personas heridas, en un atentado perpetrado esta madrugada en Oyarzun (Guipúzcoa).

Los autores del atentado, cuyo número no ha sido precisado, se fugaron en un "Seat 124", matrícula SS-1185-J, en el que, aproximadamente a dos kilómetros del lugar del atentado, en el barrio de Arragua de Oyarzun, sufrieron un accidente, al caer el vehículo por un barranco.

En el interior del turismo no se ha localizado a ninguna persona, por lo que se supone que los autores del ametrallamiento, a pesar de que pudieran estar heridos, se han dado a la fuga.

## EL REY PRESIDIO EN PALMA DE MALLORCA EL CONSEJO DE MINISTROS

### JORNADA HISTORICA

El Rey D. Juan Carlos presidió ayer en Palma de Mallorca el Consejo de Ministros que se celebró en la capital balear. Es el primer Consejo del Gabinete socialista que preside Su Majestad, y estuvo dedicado a informar al Jefe del Estado de la gestión gubernativa, en especial de la situación económica.

Don Juan Carlos dedicó unas palabras a los ministros en las que les animó a seguir trabajando sin desfallecer en la realización de su tarea política.

Tras la reunión los Reyes ofrecieron un almuerzo al Gobierno en el Palacio de Marivent, residencia de verano de los Monarcas.



## 39 MUERTOS EN LAS CARRETERAS ABULENSES EL PASADO AÑO

—El promedio es inferior a la media nacional

Un total de 39 personas murieron el pasado año en las carreteras abulenses frente a las treinta y cinco del 81 y las 43 y 46 de los años precedentes.

Nuestra provincia se sitúa sin embargo por debajo de la media nacional en este tema que es de 92,6 mientras que en Avila es de 84,8.

El conjunto nacional está orientado al descenso, si bien en algunas provincias como Cádiz, Ciudad Real, Guipúzcoa, Tarragona, Granada, Albacete, Murcia, Oviedo y Guadalajara, la evolución está siendo desfavorable.

## LAS PISCINAS, PROTAGONISTAS



(Foto: Lumberas).

Las piscinas, que si no abundan tampoco faltan, son las auténticas protagonistas

del verano abulense. A falta de una playa, bueno es el césped que las rodea para

tostarse al sol y bueno es el agua dulce para refrescarse.

El verano en Avila no deja de tener sus atractivos, aunque nuestra ciudad no sea de las más concurridas en la época estival. Las instalaciones propias de esta época cubren las necesidades de los abulenses que no salen en agosto y de quienes, desde otros lugares, llegan a nuestra ciudad este mes. Y a juzgar por la concurrencia que todas registran, sus atractivos son indudables.

Información en página 5.

## EL TRASLADO DE SANCHEZ ALBORNOZ A AVILA CONDICIONADO POR LOS EFECTOS DEL CLIMA

El traslado de don Claudio Sánchez Albornoz a Avila está condicionado a los efectos del clima, una vez que le den el alta, según ha declarado a EL DIARIO DE AVILA esta mañana un nieto del ilustre historiador. Al parecer, Sánchez Albornoz está totalmente recuperado y se están estudiando en qué medida puede afectar el cambio de clima de Buenos Aires a nivel del mar, a Avila, con su elevada altitud. La familia y él mismo desean que esta diferencia no sea negativa y en consecuen-

cia pueda venir a la ciudad.

El propio Sánchez Albornoz, en unas entrecortadas declaraciones hechas a la emisora local de Antena-3 dijo:

"Estoy muy cansado, tengo muchos años y mucha fatiga. Siempre he adorado a Avila y he ordenado que me entierren en ella, donde se encuentran mis padres, mi mujer, mis hermanos... Avila, recuerdos de juventud, Avila..." el llanto le impidió seguir hablando.

El Grupo Popular tratará de gobernar en solitario

## Las negociaciones sobre la gobernabilidad del Ayuntamiento, rotas definitivamente

Al término de la reunión de la Comisión Municipal Permanente de ayer, el gerente de Alianza Popular, Fernando Navarro, comunicó a los concejales del Partido Socialista que las negociaciones para la gobernabilidad del Ayuntamiento quedaban definitivamente rotas y que el Grupo Popular se encargaría de llevar el Ayuntamiento en solitario, según nos han comu-

nicado a última hora de la mañana los propios ediles del PSOE.

La Ejecutiva del Grupo Popular ha rechazado, por tanto, la oferta socialista, y sus nueve concejales tratarán de gobernar en solitario. Por otra parte el alcalde de la ciudad, José Luis Pujades ha iniciado hoy sus vacaciones, que prolongará hasta el día 25.

*Chocaro* Confianza para vestir

**REBAJAS DE VERANO**  
**FUTURAS MAMAS Y ROPA JOVEN**  
**EN LOS COLORES Y LINEAS MAS**  
**ACTUALES A LOS MEJORES PRECIOS**



## Mutualidad deportiva

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA. Avila.

En el Diario de su dirección correspondiente al día 19 de julio del presente año se publica en la página 10 de deportes un artículo firmado por "Pacharán" titulado "La Mutualidad no paga y la Seguridad Social quiere cobrar".

"Al ex-jugador José-Luis Arribas le reclaman cincuenta mil pesetas". En relación con el mismo la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Salud estima necesario hacer las siguientes puntualizaciones:

1.º—Don José-Luis ARRIBAS LOPEZ ingresa en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social "Nuestra Señora de Sonsoles" el día 18 de octubre de 1981 permaneciendo hospitalizado hasta el día 22 del mismo mes.

2.º—Ni en el momento del ingreso, ni durante su estancia, el interesado presenta la licencia federativa ni el parte de baja de la Federación de Fútbol; tampoco acredita ser beneficiario de la Seguridad Social.

3.º—Desde aquella fecha, el INSALUD se ha dirigido repetidas veces a la Mutualidad Deportiva de Futbolistas en demanda de la cantidad debida por la hospitalización de don José-Luis ARRIBAS

LOPEZ, dado que éste había manifestado su condición de futbolista perteneciente a dicha Mutualidad, la que no se ha hecho cargo del gasto ocasionado.

4.º—Posteriormente el INSALUD se dirige directamente al deportista por ser él quien recibió la prestación de servicios. Antes de proceder judicialmente se han agotado las vías de diálogo por parte de nuestro letrado.

5.º—Como prueba de la buena disposición del INSALUD para solucionar el conflicto, estando próximo a vencer el plazo de contestación a la demanda, la propia Entidad solicitó su aplazamiento, dando como buenas las intenciones manifestadas por la parte implicada de llegar a una solución, al margen de la vía iniciada.

6.º—El INSALUD tiene la responsabilidad social de reclamar primero voluntariamente y luego por vía contenciosa las deudas contraídas por particulares y Organismos por estancias en los Centros de la Seguridad Social cuando los enfermos no acreditan su condición de beneficiarios, cual es el caso de don José-Luis ARRIBAS LOPEZ.

Atentamente,  
José-Ramón Luis-Yagüe Sánchez.

# "INJUSTO Y DEL TODO INACEPTABLE"

(Documento de los Obispos)

—Nadie es abortista por capricho —se oye decir— pero hay situaciones en que lo más indicado es la interrupción del embarazo: cuando está en juego la vida de la madre, cuando se teme la llegada de un niño disminuido, en caso de violación.

Quienes, sin duda de buena fe, piensan así reflexionen sobre esto: **desde el momento de la concepción hay una vida humana.** Esto es una verdad sobre la que la ciencia no deja lugar a dudas. Pues bien: admitido ese hecho lo demás viene por añadidura.

**¿Peligra la vida de la madre?** Pues arbitremos todos los medios que están a nuestro alcance para salvar esa vida. Pero entre tales medios no pongamos el eliminar a su hijo. Ningún fin bueno, por importante que sea —en este caso la salud de la madre— justifica el homicidio de un inocente.

**¿Hay detrimento para su salud psíquica?** Puede ser. Pero ello no es razón suficiente para eliminar una vida. Por otra parte, el verdadero daño psíquico lo produce el aborto, confirmándose así aquella aseveración de un conocido psiquiatra: "Es más fácil sacar un bebé del útero de su madre que sacarlo de su pensamiento".

**¿Se teme la llegada de un disminuido?** Admitir que para tener derecho a la vida hay

que alcanzar determinado grado de perfección es darle la razón a Hitler que comenzó sacrificando en sus hornos crematorios a enfermos mentales, niños minusválidos y ancianos incurables para concluir exterminando a los judíos, raza "defectuosa"... No: el derecho a la vida nace de ser vivo, no de ser normal. La solución no está en matar a las personas defectuosas sino en saberlas aceptar. Es significativo que ninguna asociación de padres de niños subnormales haya propugnado el aborto.

**¿En caso de violación?** No se mata al padre, autor del hecho, ¿y se va a matar al niño inocente? En cuanto a la madre, ¿vamos a aumentar el trauma inevitable, ya sufrido, con el evitable producido por el asesinato de su propio hijo?

Y todo esto en los supuestos de que hubiese que elegir entre el niño o la madre, de que tuviéramos la certeza de que llega un disminuido y de que el embarazo se originó por violación. Por fortuna la realidad es muy otra:

"Cuando yo era estudiante —escribe el profesor Botella Llusá— el embarazo representaba todavía un riesgo serio para algunas mujeres cardíacas, diabéticas, tuberculosas... Pero los progresos de la Medicina han hecho que hoy día esta situación sea inexistente o, al menos, tan rara que prácticamente no hay que contar con ella".

En cuanto a la posibilidad de que llegue un disminuido el caso quizás más frecuente es el de las malformaciones producidas en el feto como consecuencia de la rubeola contraída por la madre durante el embarazo. Pues bien el doctor Rendu nos ofrece los resultados de una encuesta llevada a cabo entre mujeres embarazadas que habían padecido esa enfermedad: 35 niños deficientes de 2.485 nacimientos. ¿Habría que suprimir 2.450 niños normales para evitar la llegada de 35 deficientes? ¿Y si se diera la certeza...? —insistirá alguno—. Pero esa certeza nunca se da. Recordemos el caso de Seveso, en

Italia, ciudad dramáticamente afectada por el escape de gas TCDD que actúa sobre las madres gestantes intoxicadas poniéndolas en peligro de dar a luz niños con malformaciones. Se les autorizó abortar. Y las que lo hicieron cediendo al pánico y amparadas por la ley que se lo permitía, pudieron contemplar meses después, cómo daban a luz niños absolutamente normales multitud de madres heroicas que, negándose a hacerlo, supieron aceptar a sus hijos vinieran como vinieran.

En cuanto a la probabilidad de embarazo por violación es sumamente rara, dadas las circunstancias en que el hecho se produce. Un estudio llevado a cabo en St. Paul, Minneápolis, reveló que en un total de 3.500 casos de violación registrados en dicha ciudad, en diez años, no hubo un sólo embarazo. Y en el conjunto de Estados Unidos son violadas al año cerca de medio millón de mujeres sin que se acusen nacimientos subsiguientes.

Pero la táctica está muy clara: impresionar a la opinión pública con esos casos dramáticos, aunque prácticamente inexistentes, para así introducir la ley. Una vez abierta la brecha, ¡es tan fácil "demostrar" que pelagra la salud física o psíquica de la madre, que hay posibilidad de un hijo anormal, o que el embarazo ha sido por violación! Y el aborto se generalizará a cuantos casos se quiera aún cuando, teóricamente, la ley sólo lo había admitido para situaciones extremas muy concretas.

Y eso sin tener en cuenta el efecto negativo que sobre el ciudadano tendrá la ley: "si la ley autoriza el aborto no será tan malo como nos habían hecho creer". Y el número de "embarazos interrumpidos", en lugar de disminuir —como en teoría pretendía la ley—, habrá aumentado.

Con razón nuestros obispos hablan de un proyecto de ley injusto y del todo inaceptable.

Luis RIESGO MENGUEZ  
Carmen PABLO DE RIESGO  
—Psicólogos—

## LA CRISIS TAMBIEN AFECTA A LOS FUERTES

Pese a haber experimentado un incremento notable en su volumen de ventas, muchas empresas internacionales, de saneadas contabilidades, han experimentado los efectos de la recesión económica, que afecta en estos momentos a buena parte de los países occidentales. Ello ha sido debido —entre otros factores— a la persistente inflación que ha hecho disminuir drásticamente los beneficios de muchas de estas empresas e incluso ha provocado importantes pérdidas en las mismas.

La empresa Standard and Poor's Compustat Services Inc. de Denver, Colorado ha

realizado un estudio sobre 930 compañías de 57 países, lo que le ha permitido aparte de realizar un ranking sobre su nivel de ventas y beneficios de gran interés— llegar a la anterior conclusión.

La lista elaborada por la citada empresa, se ha hecho en base al volumen de ventas. Encabezan el listado, tanto en Estados Unidos como en el resto del mundo, las empresas relacionadas con el petróleo y la fabricación de automóviles. En primer lugar por lo que a ventas se refiere se sitúa la Royal/Dutch Shell Group, con oficinas en los Países Bajos y Gran Bretaña

que efectúa un total de ventas de 77.561 billones de dólares. A nivel norteamericano y con filiales en el extranjero, tan sólo la EXXON OIL supera la mencionada cifra, con un volumen total de ventas de 104.000 billones de dólares.

Asimismo y según la información recogida por la Standard and Poor's Compustat Services, los beneficios de la Shell sólo son igualados por la ITT americana; la International Business Machines y la Exxon.

En definitiva, la lista de "los veinte principales" está integrada por la Royal Dutch/Shell en primer lugar, seguida de la British Petroleum, el ENI Unilever, VEBA, Cie. Française des pétroles, BAT industries, ELF Aquitaine, Petrolbras, Petróleos de Venezuela, Philips, Daimler-Benz, Toyota Motor, Siemens, Volkswagen, Renault, Nippon Oil, Hoechst, Bayer y Tokio Electric.

### F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo de Don Carmelo, 22, 1.º-B. Teléfono: 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C.M. nº 5.

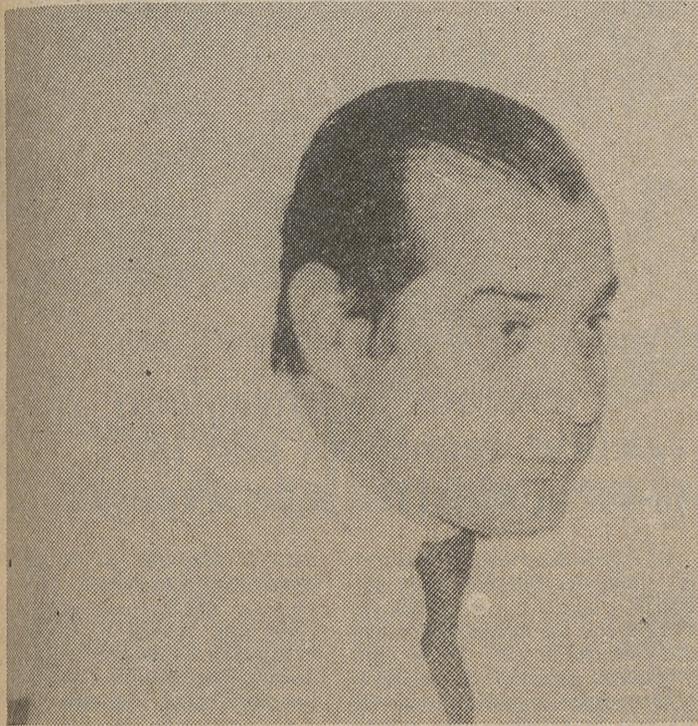
## Todos para todos

Únete a Cruz Roja



Las opiniones, criterios e ideas que se recogen en esta página, no son necesariamente compartidas por EL DIARIO DE AVILA, que tiene las propias

# Avila no tiene problemas sanitarios ni de agua



(Foto: Mayoral)

## Recomendaciones del director provincial de Salud sobre los alimentos

En unas preguntas hechas al director provincial de Salud, de la Comunidad Autónoma, doctor D. José Luis Germain, sobre la sanidad en nuestra provincia y capital, nos ha respondido que bajo el punto de vista sanitario general que se produce durante esta época del año se ve un incremento notable de procesos gastroenteríticos de causas diversas, motivados fundamentalmente por la ingestión de alimentos y de aguas o

bebidas que no siempre reúnen las condiciones higiénicas adecuadas. En algunas ocasiones porque no son recogidas, almacenadas, o distribuidas, e incluso dentro de los mismos domicilios no conservados y manipulados adecuadamente. En ocasiones la conservación de los alimentos no es adecuada, la ingestión en ocasiones de frutas, hortalizas y verduras en forma de ensaladas no se trata con la suficiente limpieza.

Un problema muy importante es el de las moscas, que son verdaderos vehículos aéreos de posibles infecciones. —¿Qué recomendaciones se han dado?

—Las recomendaciones que se han hecho a nivel de Ayuntamientos, sanitarios locales (médicos, farmacéuticos, veterinarios, etc.) son:

No consumir agua que no se encuentre con las suficientes garantías (se debe encontrar cloradas). Es preferible que tengan sabor a cloro a que estén en mal estado.

Siempre hay que lavar las frutas, verduras, etc., con agua y unas gotas de lejía.

Conservar los alimentos perecederos siempre en refrigerador.

Luchar contra las moscas a nivel individual.

Lavado muy minucioso de las manos, pues son vehículos portadores de gérmenes. Los vehículos portadores de gérmenes son: frutas, verduras, moscas y aguas.

—¿Hay garantías en el agua que bebemos?

—En Avila capital el agua se controla diariamente y tiene todas las garantías necesarias.

En la provincia se sigue un control por los farmacéuticos titulares que son los encargados a nivel local de la vigilancia y control de los abastecimientos de agua, indicando en caso necesario las medidas oportunas a las autoridades locales.

MERCHE M. Ch.

## DEL 1 AL 5 DE SEPTIEMBRE, XXV CONCURSO HIPICO NACIONAL

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento ha aprobado el presupuesto elaborado para el XXV Concurso Hípico Nacional de Saltos de Obstáculos, que se va a celebrar en nuestra ciudad entre los días 1 y 5 del próximo mes de septiembre.

En la misma reunión se informó por la presidencia de la señalización viaria para el tráfico de calles en la zona norte y se acordó se estudie la peatonalización de diversas calles de la capital.

La permanente quedó enterada asimismo de la sentencia dictada por la Audiencia Provincial en interdicto de obra nueva, acordándose incoar el expediente de expropiación forzosa para el abastecimiento de agua al barrio de Narrillos de San Leonardo, y aprobó además la certificación n.º 7 de las obras de construcción del embalse sobre el río Voltoya.

## SIN ENTRADA MUCHAS FACILIDADES CENTRICOS

- TRES, CUATRO Y CINCO DORMITORIOS
- SUELOS DE PARQUET
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- VIDEO PORTERO
- DOS-TRES CUARTOS DE BAÑO
- ESCALERA DE MARMOL Y PORTAL DECORADO
- AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CON CONTADOR

Información y venta: S. Pedro Bautista, 5

## GLOSAS AVILESAS

- ★ SE RUMOREA QUE PODRIA SER RELEVADO ALGUN RESPONSABLE POLITICO ABULENSE.
- ★ MENOR INCIDENCIA HASTA AHORA DE LOS INCENDIOS FORESTALES EN NUESTRA PROVINCIA.
- ★ PUNTO Y FINAL A LOS PROBLEMAS DE APARCAMIENTO EN EL GRANDE.

**A** FORTUNADAMENTE y hasta la fecha nuestra Provincia se ha visto libre de ese terrible azote veraniego que son los incendios forestales, pese a que se haya contabilizado alguno de menor entidad. Quiere decirse con ello que la mayor vigilancia, la campaña oficial contra incendios forestales y la mayor conciencia de los ciudadanos, que salen al campo, han propiciado esta aceptable situación. Año tras año Avila, una de las provincias españolas con más extensa masa arbórea ha sido víctima de la irresponsabilidad o malicia de unos, la imprevisión de otros y la indiferencia de los más. Los daños ocasionados a esta riqueza natural y a su entorno ecológico son de muy difícil reparación y tendrán que pasar decenios para que las cosas vuelvan a su estado original en los lugares que sufrieron el acoso de las llamas. Estamos en plena vacación, nuestros montes, riberas y pinares se encuentran saturados de campistas y gentes que buscan en la naturaleza generosa el necesario descanso, por lo que no podemos lanzar las campanas al vuelo. No obstante esperamos que no sólo contribuyan a impedir la iniciación de estos desastres, sino que colaboren a prevenir que otros los provoquen. Es lo menos que pueden devolver a las gentes y a las tierras que tan hospitalariamente les acogen.

•••

**I** NFORMACION y Turismo tiene instalados en las principales carreteras de la provincia grandes carteles invitando al viajero a visitar sus pueblos más importantes o la Ciudad. En alguno de ellos se echaba de menos el importante dato de la distancia en kilómetros a dichos núcleos. Ahora se ha corregido esta omisión a juzgar por el que se halla en la carretera de Avila a Piedrahita-Barco y Arenas de San Pedro. El turista agradece estos datos.

•••

**D** ENTRO de muy pocos días quedará en gran parte resuelto el problema del exceso de vehículos, que querían aparcar en el Mercado Grande y sus inmediaciones. El nuevo edificio de la Caja Rural a punto de concluir, situado en la calle Duque de Alba, cuenta con un gigantesco aparcamiento con capacidad para más de cien vehículos, gran parte del cual será destinado a aparcamiento público, previo pago de la correspondiente y razonable tasa. Es éste un servicio necesario y apremiante.

•••

**N** O podemos asegurar si el rumor tiene una base real o es sencillamente una de las numerosas e intencionadas bolas de nieve que lanza la oposición, pero en las tertulias y cenáculos políticos de la Capital se comenta que a la vista de las actuaciones de alguno de los responsables políticos municipales, su Partido había pensado o tenía el propósito de relevarle del cargo, para evitar males mayores. Sea lo que quiera creemos que es demasiado prematuro hacer un balance de la gestión municipal y mucho menos enjuiciar con objetividad y elementos de opinión suficientes cualquier actuación, ya que el tiempo transcurrido para desarrollar cualquier programa es insuficiente. Todo esto claro está, siempre que el partido político correspondiente no opine otra cosa, lo que es perfectamente posible.

G. Z.

La Hermandad de Donantes de Sangre necesita de ti. Acude a donar tu sangre a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. ¡Gracias!

## José García-Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS  
Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)  
Teléfono: 21 19 82 C.M. n.º 12.

# el Cimbri

## LA PIEZA UNICA

Sabíamos de la menguada indumentaria de algunos y algunas turistas que nos visitan, así como que en tal estado visitan museos y templos, porque es una cosa muy fácil de comprobar. También conocíamos la falta de pudor de algunos representantes de este tipo de visitantes, que no sienten el menor reparo al mostrar en público sus fiebres sentimentales, pero lo que colma el vaso de la transigencia es la nueva moda de la única pieza de los bikinis, deporte que se ha empezado a practicar en algunas piscinas de nuestra Provincia y especialmente en el Pantano de El Burguillo. Hay quien lleva el uso de su libertad personal a extremos que limitan y dañan la de los demás y esto en cualquier caso es abusivo. Mostrar este espectáculo en donde hay familias con unos criterios menos abiertos, con niños y jóvenes es, cuando menos, una intolerable falta de respeto y un desprecio ostensible a quienes acogen con hospitalidad y cordialidad a sus protagonistas. Sin recurrir a los aspectos legales de la cuestión entendemos que el semidesnudismo debe de practicarse, si así se desea, en las zonas y lugares a ellos destinados, pero no en nuestros lugares públicos no sólo por el escándalo que el hecho produce, sino por el riesgo que corren sus practicantes.

### La Cámara Agraria Provincial recomienda a los agricultores no vender cebada por debajo de las 18,50

Los agricultores de la provincia se están precipitando en la venta de la cebada a precios por debajo de los del mercado, según nos han comunicado esta mañana fuentes de la Cámara Agraria Provincial, que recomiendan, que no se venda por debajo de las 18,50 pesetas/kilo.

Al parecer, las expectativas son mucho mejores, ya que la cebada de importación está lle-

gando a los puertos españoles a un precio superior a las 20 pesetas/kilo y el maíz supera las 27. En consecuencia, el mercado de los cereales pienso, está muy alto.

El SENPA de momento no puede recoger todo lo producido, por falta de espacio para almacenamiento, pero no parece que existan problemas de venta.

### NOTA DEL TIEMPO

MADRID, 5 (Efe).—El tiempo será mañana nuboso en los Pirineos y habrá nubosidad de evolución durante la tarde en Duero, puntos del Centro y sistemas Central e Ibérico, informa a "Efe" el Instituto Nacional de Meteorología.

En el norte de Galicia y Cantábrico el cielo estará algo nuboso, y casi despejado en el resto de España, salvo en Canarias que estará nuboso. Los vientos y las temperaturas seguirán sin cambios.

## Antonio Vázquez Jiménez, nuevo director general de la Caja Rural Provincial



Ha sido designado por el Consejo Rector, director general de la Caja Rural Provincial de Avila, don Antonio Vázquez Jiménez, quien fue presentado oficialmente a los miembros del Consejo y posteriormente a todo el personal de la entidad por el presidente del citado Consejo Rector, don Mariano Fernández Alonso.

Deseamos al nuevo director de la Caja Rural de Avila muchos éxitos en el desempeño de su responsabilidad y le felicitamos muy cordialmente.



(Foto: Lumberas)

Rueda de Prensa en la Casa del Pueblo

### "No tenemos inconveniente en celebrar reuniones con las puertas abiertas a la Prensa"

Ayer por la tarde se celebró en la "Casa del Pueblo", sede del PSOE y la UGT, una Rueda de Prensa con los medios de comunicación abulenses, en la que estuvieron presentes concejales y miembros de la gestora local del Partido Socialista; como portavoces, José Luis Blázquez Canales y Santiago Vaquero.

#### QUE EL AYUNTAMIENTO SEA GOBERNABLE

Respecto a la gobernabilidad de la Corporación, Canales, dijo que su máxima aspiración es que el Ayuntamiento sea gobernable, aunque en ocasiones tengan que renunciar a algunos de sus propios planteamientos políticos.

"En el Ayuntamiento —añadió Canales— la responsabilidad de gobernar es del Grupo Popular, pero da la sensación que ellos no lo tienen muy claro. Nosotros hicimos una propuesta sobre las Comisiones en la primera semana de junio, por lo que nos extraña que ahora digan que no sabían nada". "Ahora —dijo más adelante— les hemos entregado la propuesta por escrito para que sea su Partido el que decida. Nuestra propuesta no puede ser tan mala, cuando el propio alcalde la aceptó aunque después su grupo político le desautorizara". A continuación señaló que lo que el PSOE quiere son áreas de Gobierno concretas en las que puedan trabajar en beneficio de la ciudad, y por las que luego el pueblo pueda juzgarles. Nos hemos encontrado con la trampa de que nos dan unas Comisiones y las delegaciones comprendidas en ellas se las asignan a miembros de otros grupos.

La oferta hecha por el PSOE es —respecto a Comisiones— para el Grupo Popular "Economía y Hacienda", "Urbanismo" y "Gobierno y régimen interior"; para el grupo socialista "Infraestructura y dotaciones", "Cultura, Educación, Juventud y Deportes" y "Consumo y bienestar social"; mientras que para el CDS serían "Seguridad Ciudadana y Circulación" y "Parque de Servicios y Limpieza". (En este punto el PSOE comete el mismo error que achaca a AP: da la delegación de Seguridad Ciudadana y Circulación a un miembro del Grupo Popular).

#### LA RESPONSABILIDAD DEL FRACASO DE LAS FIESTAS

Después se habló de las fiestas y de su fracaso, achacable según el concejal Lorenzo López a la falta de organización de la que sería responsable el Grupo Popular. Al final —diría— se quiere echar culpas sobre un funcionario municipal y en parte sobre nosotros, cuando resulta que las negociaciones para contratar los espectáculos las llevaron ellos a espaldas de la Corporación y cuando quisimos cambiar algo, ya no había tiempo". Aprobamos el programa haciendo constar en acta que lo hacíamos sólo por la falta de tiempo existente, pero que no estábamos de acuerdo con él. No es lógico, y ahí está el fallo, que el concejal Luis Benito fuera el presidente de la Comisión y, cuando estaba contratado un setenta por ciento, fuera cambiado por Mario Galán, y que otro de los que trabajaron en las fiestas José Herranz, se ausentara de Avila en el mes de julio".

Finalmente se dijo que negociar con AP no era connatural con ellos, pero que estaban dispuestos a ceder sin olvidar cada uno su papel de Gobierno u oposición, en beneficio de la Ciudad. Respecto al papel de árbitro del CDS señalaron que beneficiaba a AP y que no en vano ellos piensan que sus planteamientos están más cerca del Grupo Popular que del PSOE. "Estamos dispuestos a negociar para salir de este 'impasse', incluso con "luz y taquígrafos", es decir, con la presencia de la prensa para que pueda certificar lo que se hable".

F. J. SANTERO

### AUDIENCIAS EN EL GOBIERNO CIVIL

El secretario general del Gobierno Civil, don José Luis Sánchez Ferrero, ha recibido durante el día de hoy, al alcalde de San Bartolomé de

Pinares, a una comisión de vecinos de Burgohondo, al alcalde de El Parral, y a un concejal de Tolbaños.

### NACIMIENTOS

Alfredo Ordóñez Sancho. Fernando Gutiérrez de la Cruz. Santiago Zamorano Ulloa. Raúl Rodríguez Vicente. Sheila María San Segundo López. Laura Fernández García.



PRIMER ANIVERSARIO

## D. FELIX JIMENEZ GALAN

(MAESTRO NACIONAL JUBILADO)

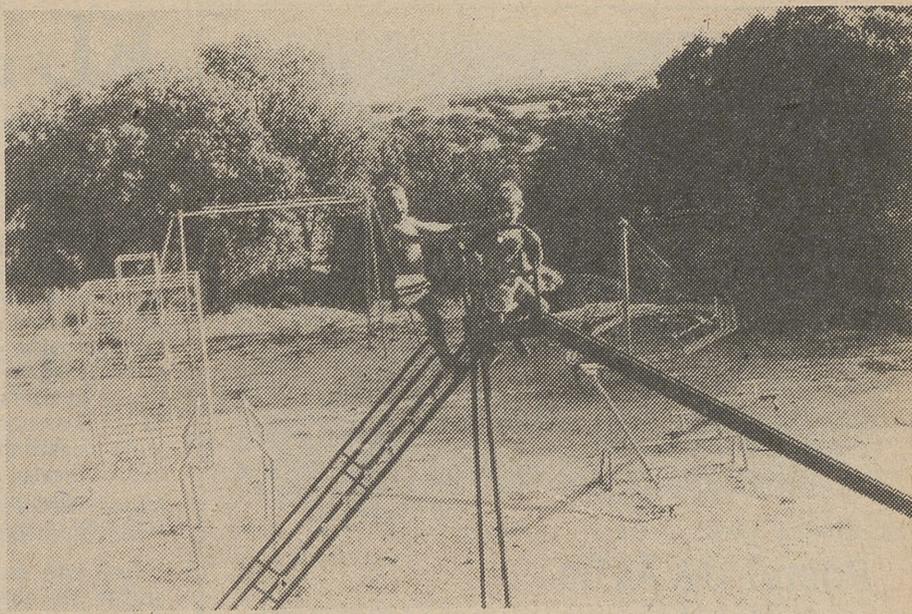
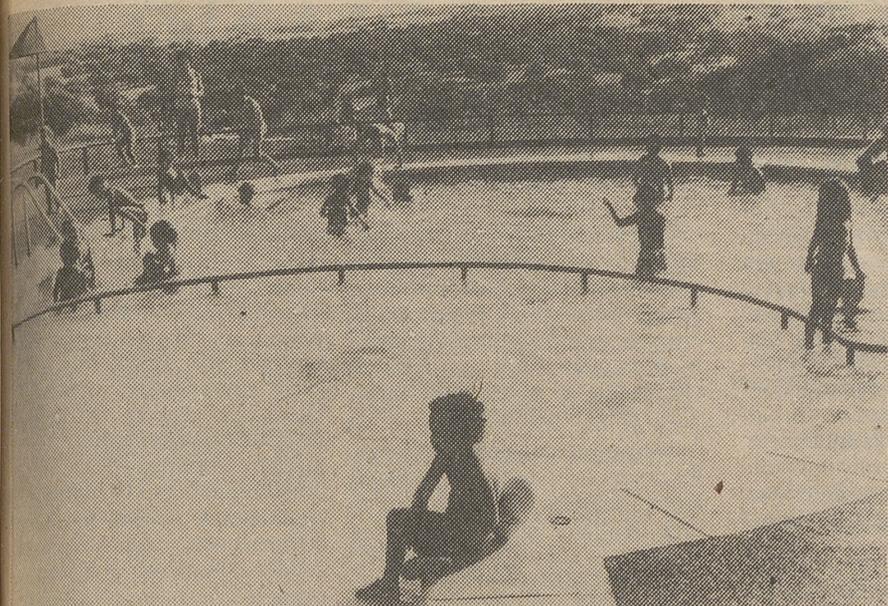
QUE FALLECIO EL 9 DE AGOSTO DE 1982

D. E. P.

Su hija Tomasa Jiménez Cuadrado; hijo político Teodoro Sánchez, (Profesor de E.G.B.); nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA.

El funeral que se celebre el día 9, a las siete de la tarde, en la parroquia de San Juan Bautista de Avila, será aplicado por el eterno descanso de su alma.



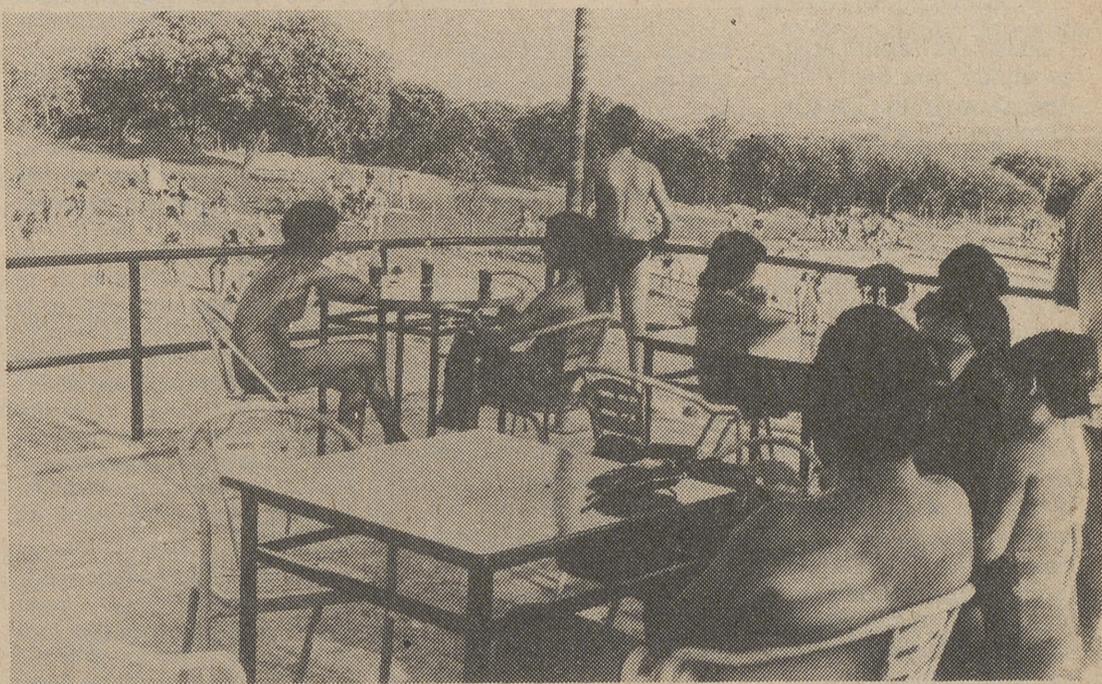
VERANO ABULENSE

También piscinas, arbolado, aire puro y campo abierto

No es mal sitio Avila para pasar el verano. Cierto que no tiene playa —la más cercana queda a unos cuatrocientos kilómetros, en otra provincia e incluso en otra autonomía—, pero también es cierto que no son las playas las que tienen la exclusiva en eso de ofrecer atractivos veraniegos. Avila, más poblada que de costumbre en el mes de agosto, no llega a resultar incómoda por la excesiva afluencia de veraneantes. Y además, no nos engañemos, en cualquier lugar de la península se pasará más calor en el mes de agosto que en Avila. Estas son consideraciones que suelen hacerse los abulenses que no salen de la ciudad en este mes.

tranquilo que facilita el descanso. Y si no abundan, tampoco faltan las instalaciones veraniegas en las que las piscinas y el césped son elementos indispensables. Como muestra de ellas (y de la aceptación que tienen todas las existentes), traemos hoy imágenes de "Flor de Rosa", llamado a ser el futuro club de campo del Casino Abulense, a escasos kilómetros de la capital. Mucho falta por hacer, pero con lo que hay el público encuentra allí los elementos indispensables para los días de verano: piscinas, instalaciones deportivas, bar, zonas para niños... y, sobre todo campo abierto, arbolado y aire puro.

(Fotos: Lumberas).



Avila ofrecerá siempre la belleza de su conjunto y su interés histórico (¿quién va a decirlo si no lo decimos nosotros?) y su ambiente

Funeral por los cofrades fallecidos del Cristo Resucitado

Mañana sábado, a las seis de la tarde, se va a celebrar en su ermita, un solemne funeral por los cofrades fallecidos de la Cofradía del Santísimo Cristo Resucitado y Nuestra Señora del Buen Suceso.

Hoy Primer Viernes de Mes

El Apostolado de la Oración dedica al Sagrado Corazón de Jesús el PRIMER VIERNES DE MES con misa de Comunión y Ejercicio propio en la Capilla de San Segundo de la Santa Iglesia Catedral, a las 7,30 de la tarde.

JOSE ESTEBAN ANTON  
PODOLOGO  
AFECCIONES DE LOS PIES

—Pies planos, cavos...  
—Ortopedia.  
Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.  
Consulta diaria previa petición de hora.  
Teléfono: 22 98 38.  
Paseo San Roque, 29 - 2.º D  
VP-8.

SEAT Rufino Yuste

Carretera de Burgohondo. Telef.: 22 03 16. Avila

No todo coche usado, es un coche de ocasión.

Selección de marcas y modelos.

Control de calidad. Revisión en 71 puntos.

Garantía hasta 1 año.



Sistema Vehículo Ocasión

Servicio en 1.000 puntos en toda España

Precio a su alcance

Financiación hasta 36 meses

La seguridad por sistema

Red Seat. La garantía más fuerte.



# LA CIUDAD EL ARCO PERPIAÑO DE SONSOLES



(Foto: Lumbreras).

Postal de Avila

## La Santa de Vasallo

Juan Luis Vasallo no ha esculpido una Santa Andariega, sino una Doctora Iluminada. Y en piedra virginal ha logrado expresar toda una teoría de lo que es la sabiduría mística.

La Santa de Vasallo recibe el conocimiento desde la visión de una luz que ilumina la razón no por discurso, sino por deslumbramiento. Así la cabeza de la estatua no es una cabeza humillada, reflexionante, pensativa como la del intelectual, que trabaja el saber, sino una cabeza sorprendida, arrebatada por una claridad expresiva y cegadora que regala sabiduría inefable y sin embargo comunicativa.

Todo el volumen monumental de la figura se presenta como distorsionado por la invasora presencia de Alguien quien llama, ilumina, conmueve, transporta y transfigura. Y a quien Teresa responde con los ojos desmesurados, la nariz palpitante, la boca clausurada, el rostro enllamarado y embellecido, diríase glorificado.

Teresa escribe al dictado. Pero no al dictado de la palabra, como puro instrumento útil, sino al dictado

de una luz comunicativa que así no es milagrosa, sino sobrenatural; que no suprime ni suplanta, sino suplementa y trasciende. Teresa escribe porque ve y de lo que ve, pero entendido a su manera teresiana. Por eso la mano de la Santa no está suspendida mientras ella se abre y se contiene a la inspiración, sino discurre sobre la obra de su sabiduría. También la mano y la pluma de Teresa han sido transportadas más arriba del automatismo y la caligrafía.

El logro fundamental de la obra de Vasallo está fuera y por encima de la piedra. Si Teresa fue de Jesús en todo el místico sentido de la expresión, cualquier representación de la Santa tiene que referir a Jesús, y en la inexpressible alusión que sea posible, Jesús debe ser la realidad viva y dominante. Vasallo lo ha entendido y expresado así. Y si es Teresa la que ha quedado esculpida, es Jesús quien domina, quien distorsiona y transfigura de amor esta piedra que fue materia inerte y ahora es espíritu encendido.

Santos SANCHEZ-MARIN

Lo hemos querido recoger con las mismas palabras que se encuentran en la documentación actualmente en uso. "Se hizo el arco perpiaño de la capilla mayor de la dicha iglesia". Y advertimos que es raro el pasaje donde no nos encontramos con alguna palabra que ya ha envejecido o con alguna otra nueva que no nos haga dudar de su origen. Hoy nos toca la de "perpiaño".

Esta voz, de origen incierto, quizás del latín tardío, perpendium, relacionada con los términos propios de la arquitectura como perpendiculum, la plomada, el péndulo, significaría el equilibrio, la posición aplomada, lo que aludiría a las dos caras extremas de este arco cortadas cuidadosamente a plomo. El arquitecto Francisco Villalpando, cuya obra la realiza especialmente en Toledo, escribe hacia el año 1552: "Estos estribos se pueden poner encima de cada arco perpiaño de los que dividen las capillas, y darán muy gran fuerza al edificio". De este arco se solía decir que es el "resaltado (que sobresale de la pared) a manera de cincho (porción de arco saliente) en la parte interior del cañón de una nave". Y actualmente, unos lo suelen describir, como el que atraviesa toda la pared, y otros, como el resaltado a manera de cincho en la parte interior del cañón de una nave.

Pero dejemos esta interesante cuestión para lingüistas y arquitectos. Los primeros que nos digan cómo y cuándo entró la voz perpiaño en el idioma español y si Avila fue una de las primeras regiones que la usaron. Y los segundos que nos expliquen la esencia del arco perpiaño y cómo se realizó en Sonsoles en aquella primera reedificación que comenzaron los herma-



**J. Morais Luque**  
**Tocoginecólogo**  
**CONSULTA**

Previa petición de hora.  
Paseo de D. Carmelo, 22  
Teléfonos 221808-212381.

nos en el año 1491 y fanalizaron hacia el 1532, sabiendo que los hermanos hubieron de elevar la altura de la iglesia pocos años después, como consta claramente de la realización y conservación del lienzo norte de la ermita y de la documentación.

Y digamos, con sencillez, para los devotos y estudiosos de Sonsoles, cuándo fue hecho este arco perpiaño, quiénes lo construyeron, cuántos maravedís costó a la Hermandad, quiénes lo concertaron y qué día lo firmaron.

Nuestro arco perpiaño de la capilla mayor de la iglesia y la construcción de la fuente (de la que quizás nos ocuparemos en otra ocasión) fueron hechas en los años 1493 y 1494. Construyó parte de esta obra "Andrés de herradón pedrero", que estimamos debe leerse Andrés de Herradón, de oficio pedrero, y la terminó Vicente del Canto. El primero recibió por su trabajo de la Hermandad la cantidad de 7.500 maravedís, y el segundo

4.000, sin que se especifique en nuestra documentación lo que hiciera cada uno. Todo ello, sigue diciendo nuestra fuente, consta por "concierto firmado", es decir, por el convenio hecho entre varias personas. Fueron estas los canteros ya reseñados, y de parte de la Hermandad, Pedro Mallero, Gutiérrez y Pedro Beato, que figuran como Oficiales de la Hermandad, nombre con que se designan ciertos cargos de la misma especialmente en los tiempos primeros de su existencia. Todo ello, siguiendo la documentación, fue firmado el 29 de junio de 1494.

Y acabamos de reseñar otro elemento fundamental de la iglesia, el arco perpiaño, que los hermanos construyeron con tesón y sacrificio pero de tal manera que, a pesar de las reparaciones e innovaciones hechas también por los hermanos en estos cinco siglos, la iglesia sigue siendo substancialmente la misma.

Teodomiro MARTIN.  
Canónigo Penitenciario.

# AVILA

## hace medio siglo

### IMPRESIONES DE LA CALLE

Ayer fue un día grande. Los secretarios echaron la casa por la ventana. Hubo una corrida de toros —de alguna manera hemos de llamarla— en la cual los becerretes parecían de la ganadería de Romanones; todos eran cojos y defectuosos, con lo cual la corrida resultó una cosa monótona, gris...

En honor de los secretarios se celebró un baile en "La Peña". Hubo uno ¡qué pillín! al que se le soltó el pelo y bailó con más arte que la mismísima Tepsicore.

Con el baile terminaron las fiestas y los secretarios vuelven, nuevamente, a sus puntos de origen, añorando, sin duda, las horas alegres pero... ¡tan fugaces! pasadas en Avila.

Y cuando allá en sus pueblos, en la tradicional tertulia, les pregunten por las fiestas, nuestros amigos, con gesto de hombres de mundo, contestarán entre un bostezo de aburrimiento: "¡Bah, nada de particular!" Pero luego, con gesto malicioso, contarán al oído de sus contertulios "cosillas" que éstos escucharán miránolos con ojazos "asina" de grandes y golosa curiosidad no exenta de envidioso anhelo...

¡Adiós secretarios abulenses! Que la impresión que os llevéis de Avila sea tan grata como la que aquí habéis dejado.

Está visto que el dorado Febo nos quiere dejar en ridículo. Todo el año pregonando por el mundo las excelencias de nuestro clima en verano y luego para esto; para que haga tanto calor que hasta las gallinas ponen los huevos fritos. ¡No hay derecho! A ver si se ponen de acuerdo la madre natura y los encargados de nuestra propaganda turística.

## Venta de pisos a 30 m. del Paseo de San Roque

C/ Milicias 4, 6 y 8

LLAVE EN MANO

- Calefacción y agua caliente centrales
- Parquet de roble
- 2 cuartos de baño
- 3 dormitorios
- Amplio y cómodo garaje, comunicado directamente por ascensor con vivienda
- Mucha calidad, precio moderado.

FACILIDADES DE PAGO Y DE HIPOTECA CON LA CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE AVILA

Compre también plaza de garaje, sólo si lo desea

Información: en obra. Telf.: 22 41 08 (incluso sábados tardes).

**VENDE CONSTRUCTORA AMBLES, S.A.**

## José Luis Ramos Guerreira

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta previa petición de hora.

Av. José Antonio, 8. 1.º Dcha.

Teléfono: 22 42 61

Avila  
C.M. n.º 21

## BARCO DE AVILA

## EL NUEVO CENTRO MEDICO DE URGENCIAS

BARCO DE AVILA. —(De nuestro coresponsal RESFLO). —El Centro Médico de Urgencias fue hace años, uno de los primeros que funcionaron en España. De su eficacia, es obvio hablar, pero considerada su enorme importancia, y la necesidad de nuevos departamentos a tono también con la actualidad, se han realizado ahora importantes obras, dotándolo de los instrumentos precisos para una mejor y eficaz labor.

Este modificado Centro Médico de Urgencias se halla en unas amplias dependencias del Excmo. Ayuntamiento puesto en servicio, sin una inauguración decididamente oficial, en vista de lo conveniente que es tenerlo en funcionamiento en la época estival, en que tantísimos ve-

raneantes nos visitan.

El día 23 de julio se verificó su momentánea inauguración o puesta en servicio. Abarca este Centro 48 pueblos, cuyas urgencias de fin de semana, comienzan a las trece del sábado hasta las 9 de la mañana del lunes. Lo atienden 18 médicos y 4 A.A.T.T.S.S., abarcando toda la comarca, con la excepción de los pueblos de Becedas, Palacios de Becedas, Gilbuena, Medinilla, San Bartolomé de Béjar y Neila de San Miguel, que tienen un servicio independiente.

Cuenta nuestro Centro con un magnífico material, de nueva adquisición y los gastos generales del mismo y obras verificadas, sobrepasan la cifra de los dos millones de pesetas.

Todo ello representa, pues, una notable mejora para nuestra población, y su zona.

## NAVACEPEDILLA DE CORNEJA:

## FIESTAS POPULARES

Mañana, día 6 de agosto comenzarán las fiestas en Navacepedilla de Corneja. Se prolongarán hasta el día 8. Las fiestas han sido organizadas por la "Peña del Cuervo".

El programa de festejos, elaborado por esta peña, es el siguiente:

Viernes 5: Calimochada popular, sólo para socios.

Sábado 6: a las 6 de la tarde se efectuará la elección y proclamación de la Reina y las Damas de Honor y el discurso inaugural de las fiestas.

6,30, campeonato de calva. A partir de las 8 de la tarde baile.

Domingo 7: A las 8 de la mañana cohetes. A las 9 Petota. 12, Misa, procesión y música. 4, mus y ajedrez; 6, Tirada de sogas; 8, Baile; 4 de

la madrugada chocolatada popular.

Lunes, 8-9 mañana: Marathón. 10,30: Juegos infantiles. 11, misa, procesión y música. Por la tarde, finales del campeonato. 8 tarde, baile con concursos y disfraces, 9 noche, entrega de trofeos y clausura.

Todos los bailes serán amenizados por el conjunto musical-vocal "Aldebarán".

## ARENAS DE SAN PEDRO

## Primera semana folklórico cultural

Mañana comienza en Arenas de San Pedro la primera semana folklórico-cultural, que terminará el día 15 y que cuenta con un atractivo programa de actos, en el campo del deporte, el turismo, la música, etc.

La programación de los actos es la siguiente:

## SABADO DIA 6

24 horas polideportivas (Baloncesto-Voleibol-Fútbol Sala).

11 noche, en el recinto del Castillo, Compañía de Teatro Popular, que representará la obra "Los Tres Inocentes" de Pedro Mario Herrero.

## DOMINGO DIA 7

7 tarde, gran corrida de toros.

11 noche, Compañía de Teatro Popular, que representará la obra "Aurelia y sus hombres", de Alfonso Paso.

## LUNES DIA 8

9 de la noche, títeres y marionetas, organizado por el Centro de Iniciativas Turísticas.

## MARTES DIA 9

11 noche, interpretación musical a cargo del taller de música-teatro "AGADA".

## MIERCOLES DIA 10

9 de la noche, en el recinto del Castillo, X festival infantil

a beneficio de la Residencia de Ancianos.

## JUEVES DIA 11

11 de la noche, concierto a cargo de la Banda Municipal.

## VIERNES DIA 12

7 de la tarde, campeonato de tenis, final individual.

8,30 de la tarde, campeonato de tenis, final dobles.

10 de la noche, festival folklórico nacional.

## SABADO DIA 13

7 de la tarde, baloncesto masculino.

8 de la tarde, baloncesto femenino.

11 de la noche, en el recinto del Castillo, festival rock, con OBUS y BLOQUE organi-

zado por el Deportivo Arenas.

## DOMINGO DIA 14

Organizado por la Peña Taurina Socio-Cultural "EL TRAGO".

9 de la mañana, vaquillas en la Plaza de Toros.

7 de la tarde, vaquillas en la Plaza de Toros.

1 de la mañana, apagón.

12 de la mañana, prueba ciclista.

7 de la tarde, partido de voleibol.

## LUNES DIA 15

11 de la mañana, campeonato de Ping-Pong.

12,30 de la mañana, campeonato de Bagmitón.

8 de la tarde, Marathon popular.

## ANTONIO RUIZ CANSECO

De la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

TOCOLOGO - GINECOLOGO  
PLANIFICACION FAMILIAR

Consulta diaria de lunes a viernes de 5 a 7 horas (Previa petición).

C/ Eduardo Marquina, 16. Teléfono 22 80 30 CM. n.º 41

## JOSE MANUEL HERNANDEZ

Especialista de la Seguridad Social

APARATO DIGESTIVO  
ENFERMEDADES DEL HIGADO  
ENDOSCOPIA

Consultorio: Vara de Rey, 3-3º (Junto a la Plaza)  
Previa petición de hora: Teléfono 21 3381

C. M. Núm. 39

## Rufino Yuste le ofrece también:

Mercado Libre de Ocasión.  
Compradores frente a vendedores  
directamente.

## Si usted compra:

Venga a nuestras instalaciones. Le asesoraremos sobre modelos, estado de los coches, precios, etc. Elija el coche que mejor se adapte a sus gustos, necesidades y economía, y cierre la operación directamente con el propietario.

## Si usted vende:

Traiga su coche cualquiera que sea su marca. Le orientaremos sobre el precio que usted puede pedir. Le reservaremos un espacio para que pueda exponerlo.

Le esperamos todos los domingos de 10 a 14 horas en nuestras instalaciones del Mercado Libre de Ocasión, junto a la Plaza de Toros de Avila.

Es un servicio más que le ofrece

**Rufino Yuste**  
Totalmente gratis

Dr. J. M.<sup>a</sup>

Garzón

GINECOLOGO

C/ Alfonso el Sabio, 7

Teléfono: 22 23 44

C.M n.º 29

Doroteo Jiménez

Jiménez

MEDICO DENTISTA

RAYOS X

Reyes Católicos, 29 - 1º

Teléfono 21 12 08 - AVILA

C. M. núm. 7

Hace unas fechas terminó el rodaje de la última fase de la producción que, a las órdenes de Josefina Molina, su directora, TVE ha producido sobre la vida y la obra de Santa Teresa de Jesús, la SANTA ANDARIEGA y fundadora del Carmelo. De la protagonista, de Concha Velasco, y de Josefina Molina, nos hemos ocupado ampliamente en dos artículos hechos, como saben ustedes, en fechas pasadas. Pero creemos necesario y oportuno ocuparnos ahora, en este tercer trabajo, de algo que ha sido fundamental e imprescindible para la consecución de la obra, de la serie que se intitulará "Castillo Interior"; ese algo es —valga la redundancia— algo que no se ve, que nadie —o casi nadie— aprecia porque aparentemente no es tangible, no es palpable para el común y masivo espectador... Ese "algo" es ni más ni menos que la parte técnica: decorados, ambientación, vestuarios, escenografía, cámaras, elementos técnicos, maquillaje, peluquería y un larguísimo etcétera. Por ello,

MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

La labor de un equipo excepcional en el rodaje de "Castillo Interior"

es el momento adecuado de hacer una referencia porque sin lo anterior la serie no hubiese podido realizarse, por ser fundamental y elementos insustituibles, imprescindibles según nos manifestó, en su momento, la propia directora. De ahí la necesidad del presente trabajo para sacar al aire, en letra impresa, un complicado y arduo trabajo de "un equipo de profesionales", como los que, en su gran mayoría, han integrado el equipo de producción, no sólo los del medio, de la CASA, como ellos denominan al ENTE, a TVE, sino a los grandes profesionales contratados para la serie en exclusiva como Moya y todo su

equipo de constructores-decoradores y pintores.

EL MEJOR EQUIPO DE PROFESIONALES DE ESPAÑA

Como habrán podido saber por la entrevista que este periodista realizó a Josefina Molina, la directora, en la serie ha trabajado con el mejor equipo de profesionales de España en todos los estamentos y niveles: actores, decoradores —con una ejecución de unos 70.000 metros cuadrados de decorados artificiales, aparte del marco natural— y técnicos en general que, sin su excepcional

participación, nada o casi nada hubiere sido posible. Y, sin embargo, todos ellos han hecho "SU TRABAJO" y una gran mayoría en el silencio y en la oscuridad, no en el "anonimato", porque todos ellos son entes de carne, hueso y profesionalidad, además de tener nombres y apellidos. Ejemplo: Decoración-carpintería y pintura, director Ramón Moya, equipo técnico: Jaramillo, Mole-ro, Jesús, Julián Martín, pintura, además de los técnicos y especialistas José García, Mejías y Cayetano, así como un largo etcétera de carpinteros y montadores. Vestuarios y ambientación, la eficiente y cordial Carmina Gon-

zález y su equipo de colaboradores. Decoración Artística Pal-mero, auxiliar Carmen Bello y equipo. Maquillaje, Juan Pedro Hernández, auxiliar la afable y morena Charo Hernández. Pelu-quería, Esther Martín y la gentilí-sima y encantadora Rosa Martín, quien, demostrando dominio y arte en su profesión, nos dijo que lo más complicado de todo en esta serie habían sido los rizos y la adaptación de peluquines tanto de actores como de extras. Por otra parte, según Carmina González el vestuario es muy extenso y procedente de varios conventos. Todo ello de época, siglo XVI y hábitos a la usanza: Convento de las Agustinas de Madrigal, Convento de San José, La Encarnación y Santo Tomás de Avila, diverso mobiliario, de Mancera de Abajo, Salamanca, varios utensilios, etc. Y también dentro de las curiosidades nos llamó la atención las explicacio-nes e información de la guapa y rubia auxiliar, señorita Bello que nos manifestó que se había en-cargado de estudiar minuciosamente las costumbres de la época en comida, maneras, comporta-miento social y actitudes, así como los más insignificantes por-menores y detalles de la sociedad del XVI. Hernández, el jefe de maquillaje, nos dijo que a él le habían llamado poderosamente la atención las cejas finas, señal de rudimentario arreglo en épocas tan vetustas, pero "no exen-to" de arte y estilo, algo parecido nos dijo de las comisuras labiales. Por tanto, como pueden observar por las declaraciones consigna-das las complicaciones y dificul-tades salvadas han sido muchísi-mas y algunas de considerable magnitud, en éstos y otros órde-nes. Otra labor a resaltar es la de los cámaras, electricistas, me-zcladores de imágenes y otros técnicos de realización. Además del equipo de sonido que dirigió Agustín Peinado. Al mismo tiem-po al productor, Ramón Salga-do, quien nos informó del costo aproximado de la serie en los nueve meses de rodaje y a una media diaria general de unas nueve horas de trabajo. El impor-te, haciendo un escandallo gene-ral de los diversos capítulos que integran el presupuesto, éste se eleva a los 300 millones de pesetas. Al administrador o auxiliar del anterior. A Carlos Dorremo-cha; al ayudante de dirección Manolo Muñoz, etc. También una mención especial se merecen el reparto restante del elenco artístico, actores como Tony Is-berth, Francisco Rabal, Emilio Gutiérrez, Silvia Munt, la joven y prometedora actriz Olga Game-ro. La ya casi consagrada, atrac-tiva y destacada actriz andaluza, Lala Aguilera, que hizo un buen papel interpretando a la novicia Margarita Ramírez... etcétera. Por último dar también cuenta del eficiente personal del Cine-Restaurante "TREFACIO", a Manolo el conductor, Angel el cocinero, Manolo el jefe de ca-mareros y demás equipo. La serie ha culminado en Ma-drigal con un magnífico y eficien-te rodaje, en equipo, a las órde-nes de la gentil y singular direc-tora Josefina Molina. La obra, por tanto, está "CONSUMA-DA"... Sólo queda, para juzgar a todo este gran equipo de profes-ionales, algo sencillo, compli-cado y difícil al mismo tiempo. Una opinión, un veredicto, el de público, el de todos ustedes que serán, sin dubitación y en de-finitiva, el mejor "juez" de esta complicada obra y en un futuro no muy lejano.

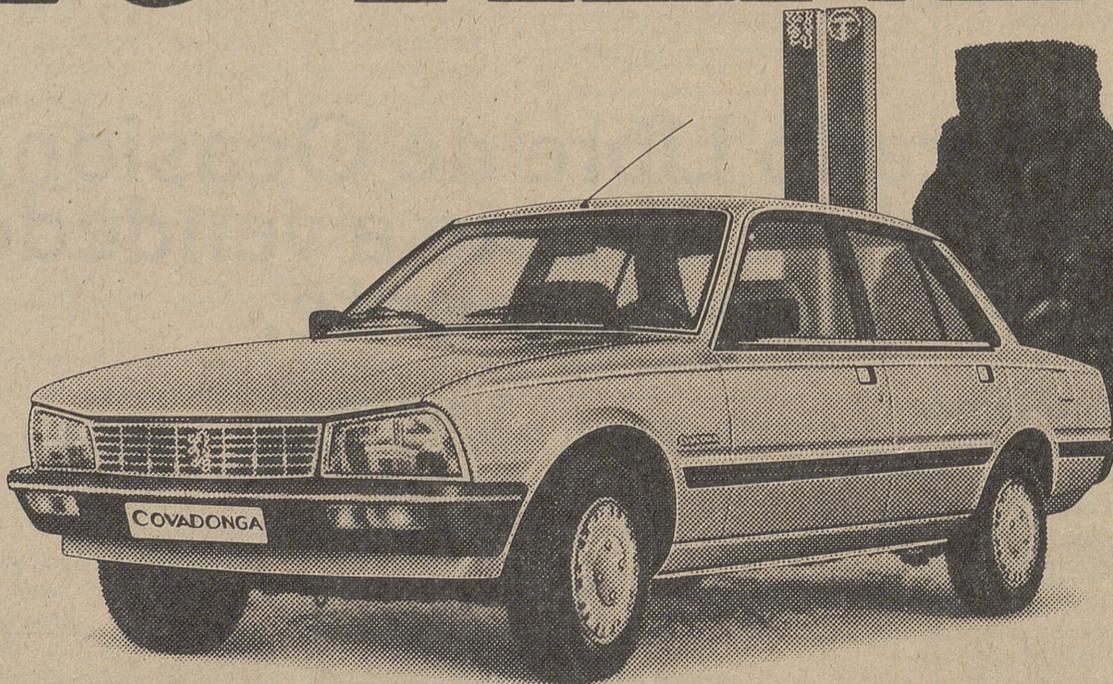
José Luis. G. SAE

NO AGARRE nunca a un cie-go por el brazo para ayudar-le. Deje que sea él quien tome el suyo.

PEUGEOT 505 COVADONGA

EL COCHE EXCLUSIVO QUE SIEMPRE QUISO TENER

AQUI LO TIENE



abierto sábado y domingo

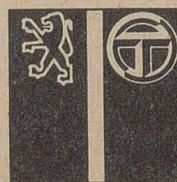
MOSA

Crtra. de Villacastín a Vigo Km. 111,500

Telfs. 22 05 00 - 04 08

AVILA

su concesionario PEUGEOT TALBOT



## TOMA DE POSESION DE CARGOS EN LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON



Instantes de la toma de posesión de los cinco altos cargos de la Junta de Castilla y León, presidida por Demetrio Madrid.

Ha tenido lugar, en el Palacio de la Isla, la toma de posesión de cinco altos cargos correspondientes a las Consejerías, de Economía, Hacienda y Comercio y Bienestar Social, según los Decretos (28-29-30-31 y 32) de la Ley de Gobierno de la Junta de Castilla y León bajo la presidencia de Demetrio Madrid López.

Asistieron además del presidente de la Junta, el consejero de Presidencia, Javier Vela; consejero de Industria y Energía, Dativo Martínez; consejero de Economía, Hacienda y Comercio, Francisco Javier Paniagua; Bienestar Social, Ignacio Santos y el secretario general y directores generales que tomaron posesión del cargo que corresponden a:

Manuel Mitadiel Martínez, como secretario general de la Consejería de Economía, Hacienda y Comercio, y los directores generales de la misma Consejería: Zenón Jiménez Ridruejo (director general de Comercio); Isidro Hernández Perlines (director general de Economía y Planificación); Pablo Gayubo Pérez (director general de Tributos y Política Financiera y de la Consejería de Bienestar Social), Isabel Fernández Gijón (directora general de Servicios Sociales).

Finalizado el acto, el presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid López, felicitó a todos los presentes y les instó para que iniciaran una labor fructífera por la Región.

## Colegio para niños sordos de la Obra Social del Santuario de Valladolid

Está abierto el plazo de solicitud de plaza para alumnos de ambos sexos que presenten problemas de sordera o hipoacusia grave.

Hay plazas de preescolar (desde los tres años) y del ciclo completo de Educación General Básica, en régimen de internado,

mediopensionado y externado. Pueden solicitarse por escrito durante todo el mes de agosto dirigiéndose por escrito a: "Obra Social del Santuario", calle Santuario, 24. Valladolid-2, o llamando durante horas de oficina al teléfono 983/201844, y del 1 al 15 de septiembre, mediante visita personal.

## Toros en Salamanca

La presencia del diestro Paco Ojeda durante dos tardes en la feria de septiembre de Salamanca es la novedad más destacada de los carteles dados a conocer por la empresa "Martínez Uranga" (Chopera Chico).

La composición de los carteles queda como sigue:

Día 12: Toros de Juan Mari Pérez Tabernero para los diestros "Paquirri", Dámaso González y Paco Ojeda.

Día 13: Toros de Atanasio Fernández para los espadas "Niño de la Capea" y Julio Robles, mano a mano.

Día 14: Toros de José Luis Marca para los diestros Tomás Campuzano, "Espartaco" y José Cubero "Yiyo".

Día 15: Toros de Jandilla (Fernando Domecq), para "Niño de la Capea", Emilio Muñoz y Paco Ojeda.

Día 16: Toros de Benjamín Vicente (Lisardo Sánchez) para Luis Francisco Esplá, Vicente Ruiz "Soro" y Morenito de Maracay.

Día 17: Toros de Ramón Sánchez, para "Paquirri", José Luis Manzanares y Julio Robles.

## Se reúne la Ejecutiva Regional de las Juventudes Socialistas

El sábado día 6 de agosto de 1983, se celebrará en la sede regional de las Juventudes Socialistas de Castilla-León una reunión de la Ejecutiva Regional.

En la Conferencia Europea de la Internacional Socialista Juvenil, firmaron hace tiempo en Bonn un documento conjunto en el que sacaron entre otras las siguientes conclusiones:

Ratificación inmediata de los Acuerdos SALT II y la intensificación de las conversaciones de Viena; sobre el tratado MBFR.

La participación de todos los Estados europeos en las negociaciones sobre la reducción del armamento nuclear euroestratégico y táctico en Europa, negociaciones que hasta ahora tan sólo se han celebrado entre la URSS y los EE. UU.

## HOMENAJE A LA BANDERA AYUNTAMIENTOS DE LA REGION SE ADHIEREN AL LLAMAMIENTO DE LA JUNTA

Numerosos ayuntamientos de la Región se han dirigido a la Junta de Castilla y León para adherirse al acuerdo adoptado en la reunión celebrada el día 28 del pasado mes en Fuensaldaña, con motivo de la sesión del Pleno de las Cortes Regionales en el que se instaba a todos los Ayuntamientos, Diputaciones, Instituciones y organismos radicados en nuestra comunidad a que, durante los próximos ocho días, ondearan en sus edificios la Bandera Constitucional Española acompañada de la Bandera de Castilla y León. En las sesiones de los Plenos de las corporaciones locales adoptando cumplir el acuerdo de las Cortes y homenajearla manteniéndola no sólo los ocho días reglamentarios sino permanentemente junto a la Bandera de la Región.

## UNIVERSIDAD DE SALAMANCA Convocatoria concurso público para cubrir plazas vacantes de profesorado contratado

Se hace público para general conocimiento que en el tablón de anuncios de la Universidad y de los Centros docentes a que afectan los contratos, esta Universidad anuncia convocatoria pública para la adjudicación de los siguientes contratos:

Denominación	Facultad o Escuela	Nivel del contrato	Dedicación
Sistemas de Representación ...	Bellas Artes	Prof. Adjunto	Exclusiva
Lengua y Literatura Arabes ...	Filología	Id.	Id.
Lengua y Literatura Italianas ...	Filología	Id.	Id.
Medicina Preventiva y Social ...	Medicina	Colaborador	Id.
Ecuaciones Funcionales ...	Ciencias	Ayudante	Id.
Teoría de Funciones ...	Ciencias	Ayudante	Id.
Grupo XII-Electricidad II ...	Ingeniería Técnica Industrial de Béjar	E. de Curso	"B"

El plazo de admisión de solicitudes finaliza el próximo 5 de septiembre. Los modelos oficiales de instancia se facilitan gratuitamente en las Secretarías de las Facultades y Escuelas interesadas. Para la Facultad de Bellas Artes, en la Sección de Personal de la Universidad.

## ISABELO ALVAREZ INFORMA

EL SEGURO DE PROTECCION DEL HOGAR DE FINISTERRE, S.A. CUBRE EN UNA SOLA POLIZA LAS SIGUIENTES GARANTIAS:

- INCENDIO
- EXPLOSION
- CAIDA DEL RAYO
- DAÑOS POR IMPACTO
- TASA DE BOMBEROS
- GASTOS DE DESCOMBRO
- INHABILIDAD (POR INCENDIO Y/O EXPLOSION)
- RESPONSABILIDAD CIVIL Y DEFENSA
- FIANZAS JUDICIALES
- DAÑOS POR AGUA
- ROBO, EXPOLIACION Y HURTO
- DAÑOS POR ROBO
- ACCIDENTES INDIVIDUALES
- RIESGOS CATASTROFICOS

PUDIENDO INCLUIR VOLUNTARIAMENTE:

- AMPLIACION DEL ACCIDENTE INDIVIDUAL DEL TITULAR
- CAMBIO DE PROFESION A CAUSA DE INVALIDEZ
- CRISTALES

¡¡Decídase!!; exponga a nuestro representante sus necesidades y, sin compromiso alguno, le informará y dará el presupuesto del seguro. Sin lugar a dudas el presupuesto o prima total a pagar anual será mucho más bajo del que usted pueda calcular para un seguro tan amplio como el que le ofrecemos.

**FINISTERRE, S.A.**  
**AGENCIA EN AVILA**

Avenida de Portugal, n.º 45. Teléfono 21 11 56.

¡¡CONTRATE UN SEGURO DE VIDA PARA COMPLETAR LAS GARANTIAS CUBIERTAS POR ESTA POLIZA DE PROTECCION DEL HOGAR!!

auto escuela  
**VELASCO**

22 ANIVERSARIO GARANTIA ABSOLUTA

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO  
Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA

**J. Luis Movilla Manrique**

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, tardes  
(Excepto sábados)

LENTES DE CONTACTO

Avda. de Portugal, 8 - 2.º B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA C.S. N.º 1

**ANTONIO GARCIA**  
PODOLOGO

ORTOPEDIA DE LOS PIES  
PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA  
(TAMBIEN CON VOLANTE DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE MUFACE)

Prótesis para protección de juanetes, etc. uñas, callos, etc.

Petición de hora al teléfono: 21 12 44.  
C/ San Millán, 4.—AVILA

VP - 7

ABIERTO A SUS  
CLIENTES



**ORTOPEDIA CAÑAMARES, S.L.**

BAZAR MEDICO Y ORTOPEDIA TECNICA  
SUMINISTROS HOSPITALARIOS

C/ CABALLEROS, 15 telf. 2132 83

# Mañana presentación oficial del Real Avila C. F. EN PARTIDO AMISTOSO SE ENFRENTARA AL LEGANES

Mañana, a las seis y media de la tarde, en el Estadio "Adolfo Suárez", hará su presentación oficial de cara a la temporada 83-84, en partido amistoso ante el Leganés, que en la temporada actual entrena José M.ª Martínez.

El partido quedó concertado como consecuencia del pase de los jugadores del Real Avila, Pedro y Alvarez al Leganés; ambos jugadores tenían ficha con el Real Avila para esta temporada también y se llegó al acuerdo del partido entre ambas directivas, a cambio de las cartas de libertad de los mencionados jugadores.

El partido, como todos los de presentación, tiene ese in-

terés, pero además, como aditamentos sabrosos, tiene la victoria del Real Avila el domingo anterior en el Torneo "Villa de Las Navas" y el que precisamente en el Leganés figuran tres ex-jugadores del cuadro encarnado durante la temporada anterior, los citados Pedro y Alvarez, además de Alcázar, sin olvidar que José Mari fue el antecesor de los entrenadores Seséña, Izquierdo y del actual, Felines.

Parece ser que el entrenador abulense está dispuesto a dar entrada a todos los jugadores que compondrán la plantilla y es muy posible que para el partido éste de presentación ya haya decidido quiénes serán los 18 ó 20

hombres que formen el primer equipo.

Es de esperar una gran entrada, porque hay ganas de fútbol entre los aficionados y sobre todo existe interés por conocer el rendimiento del equipo, que comenzó con éxito la pretemporada, al eliminar al Leganés en el torneo navero.

En el intermedio de este encuentro se entregarán los Trofeos donados por Relojería-Joyería "Angel". —Relojes Duward Automáticos— al jugador destacado en la temporada 82-83, Alvarez; al máximo goleador, Alcázar, y al de mejor conducta, Blázquez I.

PABLO

## Tiene el récord nacional de salto de altura con 1,85 metros ISABEL MOZUN: "MI OBJETIVO ES SALTAR ESTE AÑO 1,88 METROS"



Isabel Mozun es desde hace unos seis años la gran dominadora del salto de altura femenino en el atletismo español. Su actual record nacional, 1,85 metros en pista cubierta, es de momento casi inaccesible para sus rivales en España.

Isabel que tiene en la actualidad 23 años, ha participado últimamente en la Universiada de Canadá, donde estuvo a su nivel habitual.

—Salí satisfecha de la Univer-

siada porque salté 1,80 en la calificación y 1,84 en la final.

—¿Cuál es tu objetivo en esta temporada?

—Yo quiero saltar este año 1,88 para poder ir con una buena marca a los Campeonatos del Mundo de Helsinki.

—¿En qué estado de forma te encuentras?

—Ahora estoy muy bien. Me encuentro mejor que nunca y por eso quiero aprovechar mi situación para realizar alguna buena marca.

—¿Cómo ves el estado actual del atletismo español?

—Va para arriba poco a poco, pero sigo pensando que necesita todavía más ayudas.

—¿Qué necesitaría Isabel Mozun para llegar a ser una atleta como Sara Simeoni?

—Aparte de tener sus condiciones naturales, que son intransferibles, hay que entrenar mucho y dedicar horas y horas al atletismo.

### QUIERE SER PROFESORA DE EDUCACION FISICA

—¿Qué haces aparte del atletismo?

—Estudio tercero de INEP. Quiero ser profesora de Educación Física. Creo que es una profesión que tiene buenas salidas de trabajo.

—¿Exige muchos sacrificios tu deporte?

—Algunos. Yo, por ejemplo, entreno cuatro o cinco horas diarias en la Residencia Blume.

—¿Alguna atleta favorita?

—No tengo atletas preferidas.

—¿Qué tal está el nivel del salto de altura femenino en España?

—Pese a lo que se diga, está muy alto. Hay chicas nuevas, como Covadonga Mateos, que pueden hacer grandes cosas.

—¿Tu máxima ambición?

—Si estoy en el atletismo es porque me gusta saltar. Por eso mi único objetivo es seguir mejorando mis marcas. A mí me gustaría llegar a los 1,90 metros.

—¿La Olimpiada de Los Angeles?

—Está muy próxima y creo que es asequible para mí. Yo me conformaría con llegar a la final olímpica y pelear en ella.

Javier CARRION

EUROPA PRESS REPORTAJES.

## TIRO AL PLATO En el Campo "Altos del Fresno" extraordinaria tirada nocturna

En una nueva organización del Club de Tiro Avila, se anuncia para mañana sábado, a partir de las diez y media, una Gran Tirada Nocturna de Plato, que tendrá lugar en la cancha del Campo "altos del Fresno".

La tirada será a 25 platos y la inscripción, platos incluidos, de 1.300 pesetas.

PREMIOS: Para el vencedor absoluto, un jamón y una caja de botellas de vino.

1.ª Categoría y 1.ª E: 1.º, una paleta y seis botellas de vino; 2.º, un lomo y cuatro botellas de vino; 3.º, un sal-

chichón y dos botellas de vino.

2.ª Categoría: Para los tres primeros clasificados, iguales premios que para los de primera categoría.

3.ª Categoría: 1.º, una paleta y 6 botellas de vino; 2.º, un lomo y cuatro botellas de vino; 3.º, un salchichón y 2 botellas de vino; 4.º, 5.º y 6.º, un salchichón y una botella de vino; 7.º y 8.º, dos botellas de vino.

Directores de Tiro: Don Hipólito Encinar del Dedo y don Miguel Martín Jiménez.

J. G. A.

## Mañana Tirada en La Cañada

Mañana, a partir de las cinco de la tarde, Gran Tirada al Plato en La Cañada (Avila). Una serie, 25 platos. Inscripción 1.000 pesetas —platos aparte—.

Quince valiosos trofeos para los mejor clasificados en la general.

Otros trofeos —no acumulables— para "Juniors" y socios del Club de Tiro "El Horizonte", organizador de la prueba.

Directores de Tiro: Don Ciriaco Martín y don Miguel Martín.

MERCADO NACIONAL DE OCASION DE

### RENAULT - AREVALO

COCHES REVISADOS Y CON GARANTIA  
Facilidades de pago. Abrimos sábados y domingos.

Teléfono: 30 12 59



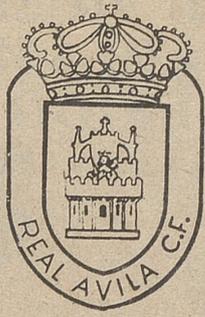
### CONSEJOS AL CONDUCTOR

Si en marcha observamos que, con una carga determinada con la que nuestro automóvil mantenía su temperatura normal, ahora se calienta más de lo debido, si no ponemos a tiempo el remedio oportuno, lo que en principio nos parecerá solo un fallo puede convertirse en una avería costosa y hasta de graves consecuencias puesto que, en estas circunstancias, se pueden fundir las bielas, quemarse la junta de culata y, aunque en raras ocasiones, surgir la posibilidad de un incendio. Como las causas suelen ser la correa del ventilador que se ha dado de sí o los tornillos de sujeción de la dinamo que se han aflojado hay que proceder inmediatamente a su corrección.



### AUTO-ESCUELA COLLADO

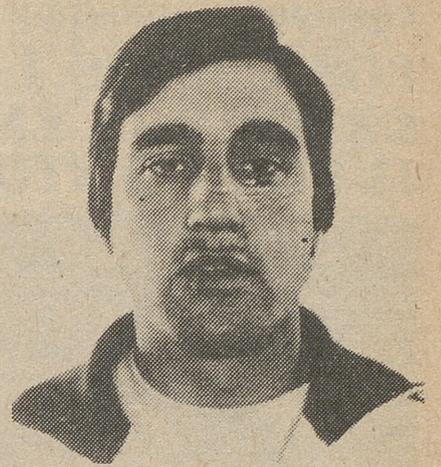
AVENIDA 18 DE JULIO 20 - TLF. 22 20 08 AVILA



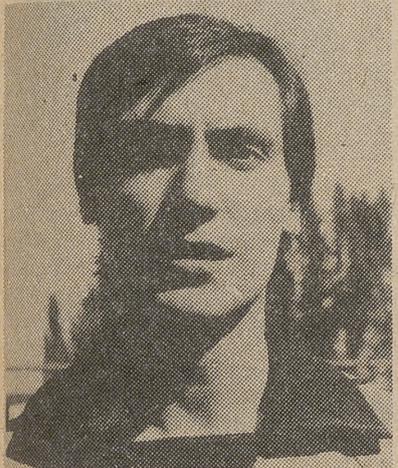
# PLANTILLA DEL REAL AVILA C. F. TEMPORADA 1983-84



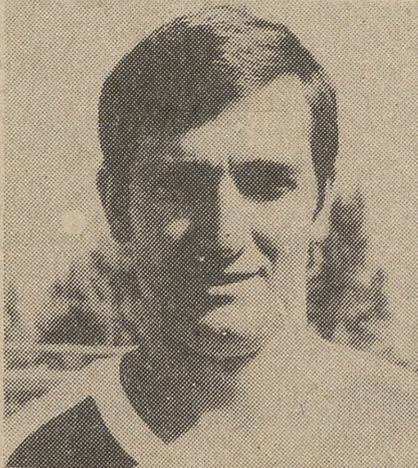
FELIX BARDERA GARCIA.  
—FELINES— ENTRENADOR



J. L. RIVAS.  
PREPARADOR FISICO



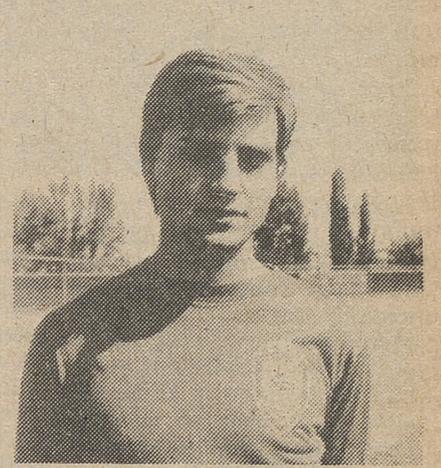
QUIQUE. PORTERO



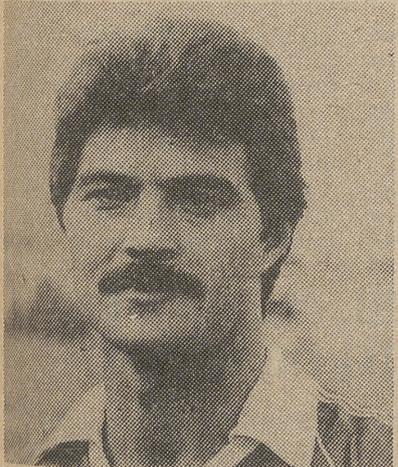
ORTEGA. DEFENSA



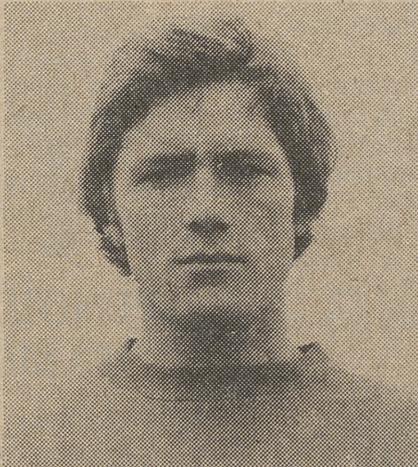
BLAZQUEZ I. DEFENSA



POZO. DEFENSA



CALLES. DEFENSA



DEL BOSQUE. DEFENSA



FERNANDO. DEFENSA



GRANADO. CENTROCAMPISTA



MUÑOZ. CENTROCAMPISTA



ARGENTA. CENTROCAMPISTA



TOÑO. CENTROCAMPISTA



MOYA. DELANTERO



ENRIQUEZ. DELANTERO



QUINI. DELANTERO



ROBERTO. DELANTERO



BLAZQUEZ II. DELANTERO

CONSEJO DE MINISTROS

**LOS COSTES LABORALES CRECIERON EN UN 13 POR CIENTO**



PALMA DE MALLORCA, 5. (Efe).—Los costes laborales crecieron en torno a un 13 por ciento en el primer semestre del año respecto al mismo periodo de 1982, según estimaciones contenidas en el informe económico expuesto ayer en el Consejo de Ministros que presidió el Rey don Juan Carlos.

En el informe, presentado por el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, se afirma que esta estimación realizada con la escasa información disponible sobre la evolución salarial en el primer

semestre del año, implicaría, dado el incremento de la productividad, un aumento de los costes unitarios de trabajo del 10 por ciento entre ambos periodos.

En el primer semestre del año los salarios pactados en convenios colectivos experimentaron una elevación del 11,6 por ciento, aunque esta cifra, según se señala, se debe ser corregida al alza, como consecuencia de los deslizamientos salariales que indefectiblemente tienen lugar por encima de las tarifas pactadas en convenios.

**Tres mineros sepultados, uno de ellos todavía con vida**

OVIEDO, 5. (Efe).— Tres mineros han quedado sepultados en el pozo María Luisa de la cuenca del Nalón, de la empresa Hunosa, al producirse un desprendimiento de tierras.

Por el momento se sabe que uno de los tres hombres sepultados —el vigilante Urbano García García— continúa con vida porque los equipos de salvamento han podido hablar con él durante los trabajos de rescate.

Los mineros sepultados

son: Urbano García García, vigilante de 38 años, Francisco Laguna Laguna y José Antonio Rueda Sánchez, barrenistas. De estos dos últimos se desconoce si continúan con vida.

El desprendimiento se originó cuando los trabajadores, dos barrenistas y un vigilante, se encontraban realizando trabajos en la capa vieja de la cuarta planta del pozo María Luisa, a unos cuatrocientos metros de profundidad.

**Felipe González y familia viajan hoy a Soria**

El presidente del Gobierno y su familia viajarán esta tarde a la residencia de Lubia (Soria), según informaron a "Efe" fuentes gubernamentales.

Felipe González se desplazará con su mujer e hijos en helicóptero hasta la localidad soriana, donde pasará unos días de descanso.

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, permanecerá mientras tanto en Madrid, ya que es su deseo no tomarse vacaciones.

Es intención del presidente hacer una vida familiar, aunque el domingo próximo recibirá a los periodistas en compañía de Carmen Romero y sus tres hijos, y probablemente participará en las fiestas del pueblo de Lubia, que coinciden con la estancia del presidente del Gobierno en la localidad.

Además de las habituales medidas de seguridad, la residencia presidencial está dotada de sistemas de comunicación que permitirán a Felipe González estar informado permanentemente y actuar con la misma soltura que en la vivienda oficial del palacio de la Moncloa.

**LUIS AGÜERO ORTOPÉDICO**

Hacemos a la medida plantillas ortopédicas de pies planos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vendemos o alquilamos sillas de inválidos.

**PIDAN PRESUPUESTO.**  
Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

Tras el Pleno de censura contra el alcalde  
**EL VICEPRESIDENTE DEL PARLAMENTO VASCO, HERIDO EN RENTERIA**



El vicepresidente del Parlamento Vasco, José Antonio Maturana, resultó herido en el transcurso de los incidentes y enfrentamientos registrados ayer en Rentería al término del Pleno celebrado para debatir una moción de censura contra el alcalde socialista de la localidad.

En la foto de "Efe", los concejales socialistas y el público que asistía al Pleno intentando salir. Desde el exterior del edificio grupos de personas lanzaban piedras y petardos contra los balcones del Ayuntamiento, ante la llegada de efectivos de la Policía Nacional.

**Mueren cinco miembros de una familia**

CUENCA, 5. (Efe).— Cinco personas, miembros de una familia, han muerto en un accidente de circulación registrado ayer en las inmediaciones de la localidad de Pozoseco.

El accidente se produjo cuando el turismo "Renault-9", matrícula M-7506-EX, que viajaba

en dirección a Motilla del Palancar, chocó contra un camión belga que circulaba en sentido contrario.

En el choque cuyas causas parecen ser el mal estado de la calzada, y el exceso de velocidad, han muerto cinco de los seis ocupantes del turismo.

**SUSPENDIDO EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO**

BILBAO, 5 (Efe).— La adjudicación de una calle en recuerdo del dirigente nacionalista Telesforo Monzón, provocó ayer la suspensión del Pleno del Ayuntamiento de

Bilbao, ante las posturas hacia la memoria del fallecido por parte de los grupos popular y socialista, en la corporación.

**"PARQUE-BABY" ESCUELA JARDIN INFANTIL**

Montado y Organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores de Avila y Provincia

**¡Niños!**

Os esperamos en vuestra Escuela Jardín-Infantil. Está hecho pensando en vosotros.

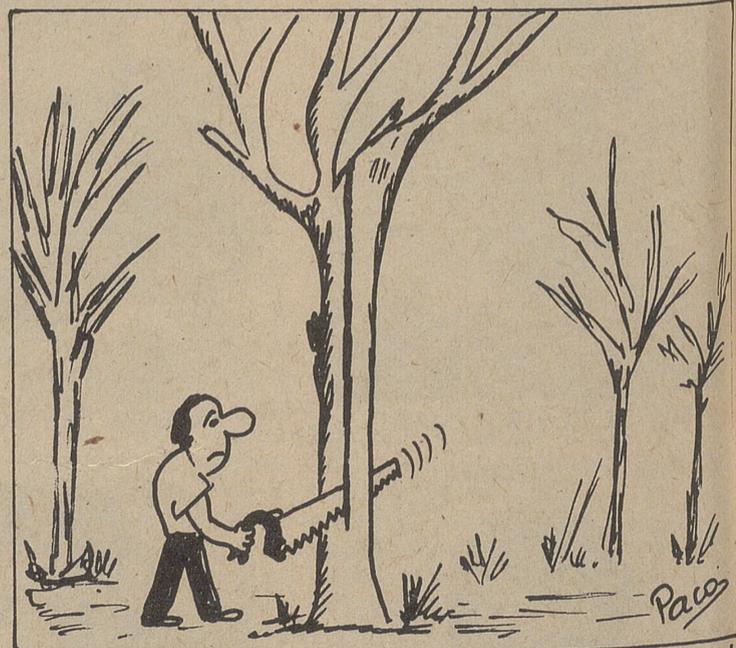
**Venid a verlo**

Calle Valladolid s/n. - Telf. 22 42 47

**UNICO PROTAGONISTA: LOS NIÑOS**

HORARIOS: de 8 a 15 y de 15 a 18 y flexibles (según casos). Becas, bonificación hermanos, semibecas, etc.  
Precios: los del curso presente; servicios extras aparte.  
Inscripciones e información en Avda. José Antonio n.º 2, 3.º izquierda.  
Lunes, martes y miércoles, de 10,30 a 13 horas.

**No lo dude SU HIJO MERECE ESTO Y MAS**



**VENTA DE PISOS ALVAREZ CANDIL**

En Plaza de Salamanca, esquina Dr. Fleming.

**Pisos tipo apartamento Inmejorable construcción**

Información y venta: Teléfonos 21 17 04 y 22 26 28

## Enders, nuevo embajador norteamericano en España

WASHINGTON, 5. (Efe).—Thomas Enders, confirmado ayer por el Senado norteamericano como nuevo embajador en España, es un diplomático conservador, lo que no impidió que fuese cesado de su anterior cargo por sus discrepancias con la política centroamericana de Ronald Reagan.

El nuevo embajador de EE. UU. en Madrid conoce bien España y tiene una experiencia diplomática de 25 años, los cuatro últimos como subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos.

Toda su actividad profesional se ha desarrollado en el servicio exterior de EE.UU., en el que ingresó en 1958, y donde ocupó cargos en Suecia, Canadá, la CEE, Camboya y Yugoslavia.

Según la versión más extendida, su cese como responsable de las relaciones con Latinoamérica se vio acelerado por su oposición a un documento que publicó la Administración Reagan a finales de mayo, en el que condenaba la influencia de Cuba y Nicaragua en los movimientos de izquierda centroamericanos.

Pese a sus ideas conservadoras, Enders, comprendió la explosiva situación centroamericana y apoyó el diálogo con los grupos de oposición y los diversos intentos mediadores.

Precisamente su última estancia en España fue a finales del año pasado, para discutir la posible mediación del presidente del Gobierno, Felipe González, en la crisis centroamericana.

## Golpe de Estado en Alto Volta

NIAMEY, 5. (Efe).—Juan Bautista Quedraogo, actual presidente de Alto Volta, ha sido derrocado, ha anunciado el capitán Thomas Sankara a través de la emisora nacional.

La emisora ha precisado que el "Consejo Nacional de la Revolución" controla la situación y su primera medida ha sido decretar un toque de queda en el país y el cierre de fronteras.

En un comunicado emitido por la emisora de radio nacional, el jefe de los rebeldes, Sankara, ha anunciado la creación de un "Consejo Nacional de la Revolución", que ha derrocado el régimen del fanteche comandante médico Jean Baptiste Quedraogo.

Continúa el mensaje indicando que el Consejo Nacional ha asumido el poder y que invita al pueblo voltaico a participar en la lucha contra los enemigos, tanto interiores como foráneos, constituyendo comités de defensa de la revolución.

## CHILE: MANIFESTANTES CONTRA EL GOBIERNO

SANTIAGO DE CHILE, 5 (Efe).—Grupos de jóvenes se manifestaron a última hora de ayer en las calles del centro de Santiago y gritaron consignas en favor de la protesta nacional convocada para el próximo día 11 de agosto.

Los manifestantes circularon en grupos separados para

evitar la acción policial, sin que se produjeran enfrentamientos, y repartieron panfletos alusivos a la citada protesta.

Según informó radio Cooperativa, las fuerzas de seguridad practicaron alrededor de 15 detenciones.

## FRANCIA: SIETE MUERTOS EN EL ATRACO A UN HOTEL

AVIGNON (Francia), 5 (Efe). Siete personas resultaron muertas en el curso de un atraco perpetrado en la madrugada de hoy en un hotel de la localidad de Avignon (Vaucluse), en el sur de Francia.

Entre las víctimas se hallan el cónsul de Francia en Sarrebruck (Alemania Federal), tres clientes y tres empleados del hotel.

En torno a las cuatro de la madrugada, dos hombres penetraron en un hotel situado cerca del Palacio de los Papas y obligaron a tres miembros del personal a que les abriesen la caja fuerte del establecimiento.

Tomados como rehenes, al no

poseer la llave de la caja fuerte, los tres empleados del hotel fueron conducidos por los atracadores al apartamento del director del hotel, al que también tomaron como rehén, junto con varios clientes.

Antes de emprender la fuga, los dos atracadores mataron a algunos rehenes y se cubrieron en la huida disparando contra otras personas que también resultaron muertas. Uno de ellos fue detenido por la Policía.

Fuentes policiales informan que los atracadores utilizaron una "magnum 357" y un arma de calibre 9 mm.

## DISTURBIOS EN EL ULSTER

BELFAST.—Un policía resultó herido esta madrugada en Belfast en el transcurso de incidentes protagonizados por unas cien personas que lanzaron piedras y botellas contra una patrulla.

La policía disparó balas de goma para contener a los

manifestantes, que se dispersaron poco tiempo después.

Por otra parte, dos bombas hicieron explosión en las ciudades de Omagh y Strabane destruyendo sendos almacenes de muebles, aunque no hubo desgracias personales; la policía detuvo a dos personas.



LA SEÑORA

## Doña Catalina Barderas Sánchez

VIUDA DE SOTO

FALLECIO EN AVILA, HOY VIERNES, DIA 5

A LOS 83 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

DESCANSE EN PAZ

Sus hijos Alfonso, María del Carmen y José Luis; hija política Laly Ayala; nietos María del Carmen y Ana-María García Soto y Luis-María Soto Barderas; hermanas políticas, nietos políticos, bisnietos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

Mañana sábado, día 6, a las cinco, se celebrará en la iglesia parroquial de San Vicente, solemne misa de corpore insepulto. Terminada la santa misa, recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Avila.

Capilla ardiente en velatorios sala (A).  
Domicilio familiar: Avda. de Madrid, 35.

Avila, 5 de Agosto de 1983.

## CHALET - Duplex

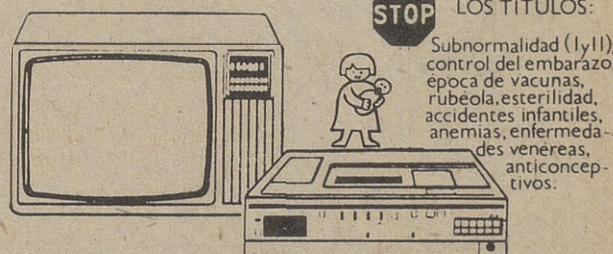
Convertible en dos viviendas independientes. NAVALPERAL DE PINARES (Avila) Telf: 8980191 280 m2. habitables. 2.000 parcela. Seis dormitorios dobles, dos salones, tres baños, dos cocinas. Jardín, frontón y agua abundante propios. Garaje. Inmejorable situación en el paisaje. Buena inversión.

MENSAJE DEL CLUB "AYUDALE A CAMINAR"  
A LOS AYUNTAMIENTOS,  
CENTROS DE ENSEÑANZA,  
MEDICOS

Y A TODAS LAS ASOCIACIONES ESPAÑOLAS

**OFRECEMOS NUESTRO  
DEPARTAMENTO DE PRESTAMO  
GRATUITO DE  
PELICULAS DE VIDEO**

Para la organización de jornadas informativas, charlas, coloquios, etc., CUYO OBJETIVO SEA ELEVAR el nivel sanitario-cultural de la población española.



ALGUNOS DE LOS TITULOS:

Subnormalidad (IyII), control del embarazo, época de vacunas, rubeola, esterilidad, accidentes infantiles, anemias, enfermedades venéreas, anticonceptivos.

**CLUB "AYUDALE a CAMINAR"**

infórmese c/ **María de Molina, 64 MADRID-6**  
**CENTRO MEDICO IMSALUS**

Tfnos. 411 45 91 (de 9 a 3) 230 96 43 (tardes)

**ALQUILERES**

—Piso amueblado. Teléfono, calefacción. Informan Tlf. 21 11 10.  
 —Alquilo amueblado piso confortable, tiempo a convenir. Teléfono 22 34 68.  
 —Alquilo piso amueblado, muy céntrico. Calefacción individual. Telf. 22 16 84.  
 —Se alquila local comercial. Sitio inmejorable. Plaza Santa Ana, 2. Teléfono: 22 97 61.

**AUTOMOVILES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR**  
 C/ Segovia, 30  
 Teléfono 22 22 33.

**COCHES VENTA**

—Se venden 124 Diesel. 124 Sport Citroen Dian 6. Económicos, facilidades. Telf. 21 26 76.

**DEMANDAS**

—Necesito casa, planta baja. Teléfono 24 40 39.

**ENSEÑANZA**

**CLASES PARTICULARES**

De Francés e Inglés, Matemáticas, Física y Química. Teléfonos: 211972 y 222437.

**OFERTAS**

ALMACEN DE CARBONES Y LEÑAS

**"LA ABULENSE"**

Carbón barbaocoas. Hulla de Herreros.

Antracitas, calefacción y cocina. Leña, pino y encina. Artículos de primera calidad.

**SERVICIO A DOMICILIO**

C/ Lope Núñez, 2. Teléfono 21 14 97.

—PUERTAS Y MOLDURAS. Calle Francisco Gallego, 38. Teléfono: 22 93 06. AVILA.

**LAMPARAS DEL NOGAL**

Avda. J. Antonio, 36. Avila a

**GRAN EXPOSICION EN APLIQUES-PLAFONES-FLUORESCENCIA E ILUMINACION POR CARRIL-ESP. ESCAPARATES**

**ELECTRONICA AVILA**

COMPRE SU VIDEO SONY O SANYO DESDE 85.000,- Ptas. 2 AÑOS GARANTIA SERVICIOS TECNICO OFICIAL

Avda. José Antonio, 15  
 Teléfono 22 33 33. Avila

—Aprovechamientos de pastos. Subasta día 15 de agosto. Fincas Ayuntamiento de Torremocha (Cáceres). 850 Has. en cuatro hojas, dotadas de muro, embarcadero, corrales, cobertizo y casa para vaquero. Pliego de Condiciones en el Ayuntamiento. Teléfono: 38-90-01. Cáceres.

**PISOS VENTA**

—Se vende piso. Jardín del Recreo N.º 2-portal 1-4.º-4.ª. Teléfono: 22 94 43.

NO AGARRE nunca a un ciego por el brazo para ayudarlo. Deje que sea él quien tome el suyo.

**HABITAT PRADO SANCHO**

— 3.ª Fase a la venta —  
**Chalets de Protección Oficial**  
**4 dormitorios, 2 baños, garaje**  
**Salón con chimenea**  
**Jardín privado.**  
**PRECIO TOTAL: 5.000.000 Ptas.**

Formalización del contrato en:

**CAMARAL** - Gestión Inmobiliaria  
 C/ Estrada 2 - 1.º Telf. 21 26 49 y 21 22 22.

**antena 3 de radio, s.a.**

F. M. ESTEREO 94.2

**PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 6**

23,00: Hora 0. Asignaturas pendientes. Gomaespuma. 3,00: Ya es domingo en Antena 3. 7,00: El primero de la mañana. 8,00: Radioactividad. 10,00: La hora H. 14,00: Avila hoy. 14,30: Crónica 3. 15,00: Café de redacción. 15,30: La tarde es nuestra. 18,00: Plano corto. 19,00: La tarde es nuestra II. 20,00: Fútbol en Antena 3. 22,00: Sólo para exquisitos.

NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA AVILA**

**PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 6**

8,00: Apertura. 8,05: Buenos días Avila. 9,00: Fin de semana en Avila. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: El cubo mágico. 20,00: Radiocadena noticias. 20,15: El pupitre loco. 24,00: Despedida y cierre.

—Particular vende piso segundo, calle Caballeros 19. Totalmente reformado. Precio cinco millones. Verlo de 11 a 13 horas.

**TRABAJO**

—Se necesita chica externa, sabiendo cocina. Telf. 22 25 44.  
 —Empleada de hogar Avila-Madrid. Bajada Don Alonso, 2. Mañanas.  
 —MOTOR ARENAS, S. A. Agencia oficial SEAT para Arenas de San Pedro y comarca, necesita **Vendedor**. Enviar curriculum y fotografía reciente al apartado, 36 de ARENAS. (Discreción absoluta). Oferta empleo N.º 146 — o Empleo Arenas.

—Se necesita empleada de hogar externa. Alfonso el Sabio, 7-5.º F.

—Se necesita empleada de hogar. Telf. 22 18 77.

—PARA GIJON, elegantes y modernos Pubs, necesitamos señoritas buena presencia. Sueldo 4.000 más 50%. 985/34 64 71 a partir 7 tarde.

—Asunto nuevo (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1209 SAN SEBASTIAN.

—Se necesita empleada de hogar externa. Telf. 21 39 77.

—Se necesita chica interna. Teléfono 22 95 75.

—Se necesita chica interna. Teléfono 22 77 51. Tardes.

**VENTAS**

—Vendo proyector Super-8. Marca Eumig sonora. Teléfono 22 63 53.

**Farmacias en servicio de urgencias**

Hoy viernes, día 5. Doña María Jesús Suárez Pañeda. Reyes Católicos, 6. Teléfono 211248.  
 Mañana sábado, día 6. Doña María Paz García Martínez. Virgen de la Soterraña, 20. Telf. 222083.

**Programas de tve**

**PARA HOY PRIMERA CADENA**

15,25: La Tarde. 16,10: Sesión de tarde. 18,00: Barrio Sésamo. 18,30: Las fábulas del bosque verde. 19,00: Dentro del laberinto. 19,30: ¿Un mundo feliz? 20,00: De película. 20,30: Más vale prevenir. 21,00: Telediario. 21,25: Musical. 23,00: Cribb. 00,00: Telediario. 00,15: Testimonio. 00,20: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

15,15: Carta de ajuste. 15,28: Apertura y presentación. 15,30: Rainbow. 17,05: Los cuatro fantásticos. 17,30: Fórmula TV. 18,00: Tauromaquia. 19,00: Los rivales de Sherlock Holmes. 20,00: Hoy en la 2. 20,30: La clave. 00,15: Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

12,45: Carta de ajuste. 13,00: Apertura y presentación. 13,02: Concierto. 14,00: Revista de toros. 14,30: Biblioteca Nacional. 15,00: Telediario. 15,25: Don Gato. 15,55: Primera sesión. 17,10: Dibujos animados. 18,00: El loco mundo de los payasos. 18,30: La Pantera Rosa. 19,00: La mágica danza. 20,00: Usted, por ejemplo. 21,00: Noticias. 21,25: Informe semanal. 22,30: Sábado cine. 00,30: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

15,15: Carta de ajuste. 15,28: Apertura y presentación. 15,30: La víspera de nuestro tiempo. 17,00: Retransmisión deportiva. Hípica. 19,00: Las brigadas del tigre. 20,00: Musical Express. 21,00: Festival folklórico de los Pirineos. 24,00: Despedida y cierre.

**CARTELERA**

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 24 53). 8 y 10,30. "EN PELOTAS Y A LO LOCO". (Clasificada "S").

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45. "EL GENDARME Y LOS EXTRATERRESTRES. (Autorizada para todos los públicos).

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). 8. "PINOCHO". (Autorizada para todos los públicos).

A las 10,45. "MI VIDA ES MIA". (Mayores de 16 años).

TEATRO AVENIDA. (Telf. 22 83 11). 8 y 10,30 "ENCADENADOS". (Autorizada para todos los públicos).

**BINGOS:**

CASINO ABULENSE.—Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

—Finca 30.000 m2., arbolado, agua, luz, alcantarillado, teléfono, gran piscina, 400 pts. m2. (91) 447 39 36.

—Mastines Pirineo cachorros campeones (91) 447 39 36.

—La Adrada, chalet ocasión. Teléfono 21 27 28.

—GALERIA COMERCIAL DE NUEVA APERTURA. Puestos desde 1.200.000 ptas. FACILIDADES. Apresúrese. Teléfono: 21 21 52.

—Vendo pinar 11 hectáreas. Agua, luz. 9 Km. Avila. Teléfono 2. Muñogalindo.

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66

TV. COLOR-VIDEO SONIDO

**SHARP**

CALIDAD AL MEJOR PRECIO

**AGENDA**

**TELEFONOS DE URGENCIA**

CENTROS SANITARIOS	
Hospital	221600
Cruz Roja Española	224848
	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud	221400
Urgencias de la Seguridad Social	212999

ORDEN PUBLICO	
Policía	091
Comisaría	220233
Policía Nacional	220199
Guardia Civil	224400
Guardia Civil Tráfico	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil	221100
Policía Municipal	211188

COMUNICACIONES	
Telégrafos	222000
R.E.N.F.E.	220188
TELE-RUTA	4417222 (91)
TAXIS (Parada)	
Plaza de Sta. Teresa	211959
Estación	220149
Nocturno	211188

BOMBEROS	
Parque	211080
ARENAS DE SAN PEDRO	
Cruz Roja	371466
Guardia Civil	370004
Ambulancias	370048
	370220
Policía Municipal	370069

AREVALO	
Cruz Roja	300864
Guardia Civil	300011
Cuartelillo de la Policía Municipal	300092
Ambulancias	300881
BARCO DE AVILA	
Guardia Civil	340010
Ambulancias	340336
	340221

PIEDRAHITA	
Guardia Civil	360022
Ambulancias	360260
LAS NAVAS DEL MARQUES	
Guardia Civil	897009
Cruz Roja	8970102 (91)
EL TIEMBLE	
Guardia Civil	8625027 (91)
Ambulancias	8625430 (91)

**CUPON PRO CIEGOS**  
 Número premiado el día 4:  
**5 5 8**

**AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ**  
 Dotadas de radioteléfono  
 Teléfs: 21 12 20 y 22 22 50  
 AVILA

## PREMIOS Y CONCURSOS CONCURSO DE CARTELES DE LA COCINA SEGOVIANA

El Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia ha convocado a Concurso de Carteles, la Tercera semana de cocina Segoviana. Para participar en dicho concurso se tienen que cumplir las siguientes bases:

Podrán participar todos los artistas que lo deseen; el tema será de libre elección. Los tamaños de los carteles serán de 0,65x0,95 metros sin incluir los márgenes. En el cartel deberá figurar forzosamente: III SEMANA DE COCINA SEGOVIANA, 24 al 30 de octubre de 1983, Centro de Iniciativas Turísticas.

Habrà un sólo premio de 75.000 pesetas. El cartel premiado pasará a ser propiedad del Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia.

El jurado estará presidido por el presidente del Centro de Iniciativas Turísticas.

Los trabajos se podrán presentar hasta el día 31 de agosto de 1983.

Las personas que estén interesadas en dicho concurso, recibirán información más detallada en el Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia, calle Domingo del Soto nº 3, oficinas de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

# NUEVA GENERACION

Una fenomenal demostración de que existe la eternidad, el infinito, es la enorme necesidad de que el hombre sienta de prolongar y eternizar sus cosas. Su cuerpo lo prolonga en los hijos. Su espíritu se estira, se dilata y engrandece en sus obras y en sus discípulos.

La antorcha de las obras humanas, el relevo, queda siempre en manos nuevas, en la nueva generación. Tímidamente al principio, los jóvenes cogen las riendas del progreso. Poco a poco, se ponen al día. Y un amanecer cualquiera, conciben y paren en el fondo de su alma la idea de que "ya saben", la sublime realidad de que "ya son". Están pues, a la altura de sus mayores. Y dedican una docena de años a mejorar las labores de aquéllos, consiguiéndolo. Así se perpetúa durante siglos el progreso, mientras el espíritu de los hombres de ayer continúa aleteando entre nosotros en su búsqueda ansiosa de la mansión de Dios, a la que se llega por mil caminos conocidos: la música, el trabajo, la fe, la Conciencia, el amor, la ilusión.

Un buen dependiente, un buen Vendedor, no tiene precio. ¿Cómo lograr que nuestros dependientes tomen con dignidad la antorcha del comercio nuevo?

Los ejemplos que vean en nuestros establecimientos les estimularán de modo innegable. La remuneración adecuada les obligará, siempre que dicha remuneración vaya en función de la Caja y de los Beneficios de cada mes, de cada año. Las reuniones con profesorado competente, las clases que recibían en Centros idóneos a su

importante carrera, las ideas sobre publicidad moderna y sobre Arte de Vender, la seguridad en sí mismos — fruto de sus conocimientos —, el diálogo con otros compañeros tal cual en la Universidad ocurre, serán las armas que darán a estos hijos herederos, dependientes-vendedores, la fuerza incomparable.

Los fabricantes organizarán viajes de premio, con visitas a fábrica, para los dependientes distinguidos y pandonosos. Otorgar una excursión de tres días a un joven que ya se preocupa por su tarea y por su jefe, tampoco tiene precio. Es darle la ilusión, el apasionamiento por su trabajo, la conciencia de lo que vale, la apertura a nuevos países y regiones y al mundo del saber, el conocimiento de los productos, la fórmula cuantitativa y cualitativa de los mismos, su pro-

ceso — a veces complicado — de fabricación.

Es darle una nueva vida y distinta, un nuevo espíritu, una maravillosa ilusión de vivir y de ser. ¡Ay, si no fuera por los viajes, qué hubiera sido de millones de seres del mundo!

Cuantos colaboren en esta idea de tamaño beneficio para la nueva generación, habrán logrado ya su premio. El comerciante, porque tendrá en casa un hijo más valioso. El fabricante, porque contará en cada tienda con un vendedor consciente, preparado y arrebatadamente agradecido a una atención recibida... aunque merecida. La Sociedad, porque habrá engendrado un sabio más, un nuevo y maravilloso transporte hacia nuevas y más sabias generaciones.

Julián Angel Paraiso

## IGLESIA

### Dichosos los despiertos y avisados

(Domingo diecinueve)

*Dichosos los siervos que el Señor, al venir, encuentre despiertos. El mismo Señor les servirá de uno en uno.*

(Lucas 12, 32-48).

La parábola presenta a los criados ocupados en preparar las cosas que conciernen a su empleo y dedicación: "Ceñidos los lomos y encendidas las lámparas", es la expresión más gráfica que podía ponerse para representar a un criado celoso del cumplimiento de su deber, con la que Jesús quería representar la atención del discípulo que no está distraído por el goce y disfrute de las cosas temporales sino que tiene la atención dirigida a las cosas futuras, mientras se ocupa de las presentes.

El hombre materialista del "come y banquetea" fue juzgado por Jesús, en otra ocasión, de necio y de insensato. Al hombre vigilante y despierto se le llama dichoso y bienaventurado. Son las distintas sanciones para distintas actitudes.

Fernan Dodel

## Publicaciones recibidas

Cargonews, revista española de transportes de mercancías; Autoescuela, órgano oficial de la Federación Nacional de Autoescuelas; Comunidad Europea, publicación de la oficina de Madrid de la Comisión de las Comunidades Europeas; La obra máxima, revista de los meses de agosto y septiembre de misiones carmelitanas; La Cesta, boletín de Vivodist; Herald de Aragón, suplemento semanal del diario;

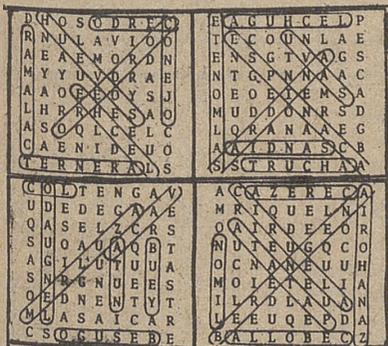
Al-Zahaf Al-Ajdar, periódico de pensamiento ideológico editado por la Oficina Popular de Al-Yamahira Arabe Libia Popular Socialista; El Bar, periódico de hostelería, gastronomía y turismo; Vía Libre, revista de actualidad ferroviaria editada por RENFE; AMYS 82, memoria del pasado ejercicio de la Asociación de Medicina y Seguridad en el Trabajo de UNESA.

## PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCIA

### SOPAS DE LETRAS

A la sopa de letras  
Núms. 29, 30, 31 y 32



### AL CRUCIGRAMA Núm. 17

1: P.—2: Set.—3: París.—4: Caracol.—5: Dij. S. Lot.—6: Notan. Ricos.—7: Sar. P. Das.—8: Nominal.—9: Silos. 10: Las.—11: S.

33

C	A	M	I	N	O	O	S	O
A	B	U	E	N	R	O	S	T
R	S	N	A	E	L	A	O	R
A	I	O	D	S	D	E	M	O
J	E	N	F	E	E	U	Q	C
O	E	S	R	N	D	O	S	H
S	A	E	E	D	E	A	R	A
P	V	U	Q	A	S	E	I	C
C	A	R	R	E	R	A	R	V

Camino y 6 sinónimos

34

A	T	A	J	O	D	S	O	C
G	N	E	T	O	E	R	A	A
C	O	N	A	N	J	R	R	L
A	R	A	D	O	R	O	R	Z
N	M	A	T	I	O	P	I	A
A	Q	S	L	U	Y	I	A	D
D	U	E	D	M	R	U	T	A
A	I	C	E	O	C	Q	E	H
R	P	I	S	T	A	A	E	C

7 Sinónimos de Camino

35

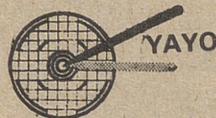
R	Y	P	O	R	L	A	S	V
S	A	D	N	G	A	B	A	L
C	S	L	C	N	I	N	N	E
J	T	A	A	O	A	C	T	P
A	P	B	N	S	D	O	E	A
N	O	R	A	F	A	N	S	N
A	E	D	B	S	A	N	D	A
N	D	A	N	A	L	L	A	E
O	T	C	A	T	N	O	C	G

7 Palabras que varían una letra de RANA

36

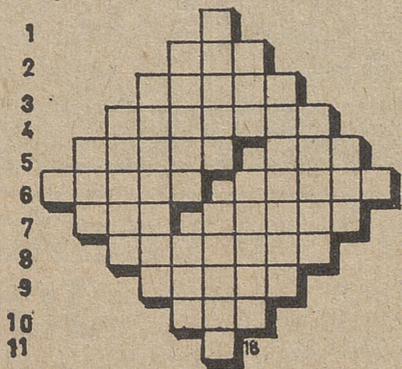
S	V	E	R	R	C	O	N	L
E	A	R	P	R	A	E	A	I
A	T	N	A	C	R	M	T	N
N	S	O	A	L	A	I	A	O
A	U	A	Y	A	R	E	D	N
R	E	Ñ	A	O	A	S	A	E
O	U	T	D	I	O	J	R	F
T	A	R	O	P	A	E	N	S
R	I	R	P	R	R	O	D	A

7 Palabras que varían una letra de RANA



### CRUCIGRAMA NUMERO 18

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Consonante.—2: Período de tiempo.—3: Apacentar, pastar.—4: Libros de cuentas ajustadas.—5: Pequeñas enseñadas. Motivo o causa.—6: Uniones, enlaces. Inclinación, rampa.—7: Combate. Barca, bote.—8: Conexión, trabazón.—9: Cestas usadas por los pescadores.—10: Sacerdote que se distinguió en la defensa de Zaragoza.—11: Número romano.

VERTICALES.—1: Consonante.—2: Verdura.—3: Paleta de la lumbr.—4: Defensor denodado.—5: Liebres de las Pampas, de carne muy estimada. Todo fluido aeriforme.—6: Animales acuáticos. Caserío, casa de campo.—7: Hermano de Jafet. Jícaras.—8: Naturales de cierta ciudad europea.—9: Uno de los siete sabios de Grecia.—10: Calle de un pueblo.—11: Quinientos.

•CRUCIGRAMAS YAYO• ES OTRA PUBLICACION DE EULALIO MORENO «YAYO», QUE APARECE LOS DIAS 1 Y 15 DE CADA MES Y LE GUSTARA, NO LO DUDE.

## Préstamo de 190 millones de pesetas a la Diputación

El presidente de la Diputación don Jesús Terciado, se encuentra hoy en Madrid, para firmar un contrato de préstamo en el Banco de Crédito Local. Este préstamo será para financiar parcialmente las obras incluidas en el plan de obras y servicios y de los planes de las comarcas de Acción Especial del Alto Alberche, Tormes y Aravalle en su primera fase. El préstamo será por un valor de 190 millones de pesetas.

## Incendio a consecuencia de la tormenta

En el término municipal de La Cañada se produjo en el día de ayer un incendio en el que se quemaron 400 metros cuadrados de pastos, a consecuencia de una chispa de la tormenta. Acudió la cuadrilla retén de Las Navas, la cual casi no intervino, por haberse apagado con la lluvia.

## Arévalo: Incendio en el Lugarejo

En el caserío de Lugarejo, en el término municipal de Arévalo, se produjo un incendio en el que se quemó una hectárea de pastos y paja. Actuó en la extinción del incendio personal civil y la cuadrilla retén de Arévalo.



Fotos: Lumbreras

## SE PRESENTO EN AVILA CON EXITO EL TEATRO DE LA NADA

Ayer se presentó en Avila el Teatro de la Nada, compañía formada por jóvenes actores abulenses. Su presentación, después de muchos meses de preparación seria y rigurosa, había despertado curiosidad y así, en el primero de los dos días de actuación, la iglesia de San Andrés (excelente marco para la representación) registró un lleno total.

Tal vez lo más interesante fue el magnífico montaje concebido para la representación, aunque fue el conjun-

to (montaje, interpretación y dirección) lo que hizo posible el éxito rotundo alcanzado ayer por el Teatro de la Nada.

"Mi Rey", primera de las piezas presentadas, es un poema de Henri Michaux, tal vez un tanto incomprensible, interpretado magistralmente por Jorge Lapeña. El decorado, sencillo pero acertado, y el juego de luces indirectas y rasantes, lograron crear en el escenario el ambiente adecuado para el texto. Acertadas fueron igualmente las ilustraciones musicales, originales e interpretadas por Carlos Heras.

Jorge Lapeña recogió al finalizar su actuación entusiastas ovaciones de los asistentes.

La segunda parte de la representación era un monólogo original de José María Rodríguez Méndez, titulado "Castellana ofrécese", que fue interpretado por Angeles Jiménez. La actriz, además de sus indudables cualidades interpretativas, puso de manifiesto el mismo rigor que su compañero Lapeña en la pre-

paración del trabajo. El texto, sin embargo, nos pareció una ridiculización de la muchacha pueblerina que se traslada a Madrid para "servir".

Los aplausos dedicados a Angeles, los compartió con el autor del monólogo, presente en la representación, que hubo de salir al pie del escenario.

La dirección, tan acertada como las interpretaciones, corrió a cargo de Francisco González.

El Teatro de la Nada repetirá la representación esta noche a las diez y media en el mismo lugar: iglesia de San Andrés.

## ADANERO: Herida grave en accidente

Durante la madrugada del día de hoy, en el kilómetro 111,950 de la carretera nacional VI, en el término municipal de Adanero, Francisco Gil Martínez de 39 años de edad, que conducía un Ford matrícula extranjera IN-T-698, resultó herido leve, los tres acompañantes del mismo, también resultaron heridos leves. El coche conducido por Francisco Gil, colisionó lateralmente con un Alfa Romero, matrícula extranjera IH-94-46 conducido por Domingo José Perdagao Amaro de 26 años de edad, el cual resultó herido leve. La usuaria Luisa María Ramos Soares resultó herida grave.

## CANTIVEROS: OTRO HERIDO GRAVE

En el término municipal de Cantiveros, en la carretera AV-801, Luis Silvio Patiño Patiño de 34 años de edad, que conducía un Seat 131 matrícula M-8663-AY, resultó herido leve al salirse el vehículo al lado izquierdo de la vía. El usuario Jesús Herráez Martín, de 20 años de edad, resultó herido de gravedad.

## Madrigal de las Altas Torres: Herido de pronóstico reservado

En el kilómetro 26,300 de la carretera comarcal 610, en el término municipal de Madrigal de las Altas Torres, Antonio Jacinto Jiménez García de 31 años de edad, que conducía un Seat Panda SA-1363-G, tuvo un accidente en el que resultó ileso. Atropelló a la niña Lourdes Benito Alonso, de 13 años de edad; el pronóstico de la niña es reservado.

**Camisería**  
**Géneros de punto**

**TEODORO**

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY - PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14

Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

VENTA DE

APARTAMENTOS

Adquiera su apartamento con grandes facilidades, por sólo 300.000,- ptas. de entrada y resto en cómodas mensualidades. C/ Dr. Jesús Galán n.º 12  
Teléfonos 21 21 52 y 21 19 61.

SIN ENTRADA

LOCALES  
COMERCIALES  
PLAZAS DE  
GARAJE

Muchas facilidades

Información y venta:  
S. Pedro Bautista, 5.

AGRICULTORES Y GANADEROS  
**JOSE TEJEDOR LANTARON**

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

**TRACTORES FIAT**

LES OFRECE SU NUEVA GAMA DESDE 32 HP HASTA 180 HP EN NORMAL O DOBLE TRACCION

**TRACTOR FIAT**

EL TRACTOR MAS VENDIDO EN EUROPA

**TEJEDOR**

MAQUINARIA AGRICOLA Y RIEGO

—FONTIVEROS—

PL. S. J. CRUZ TELF. 24 42 46

**AREVALO**

AVDA. EMILIO ROMERO 11  
TELF. 30 00 65

**AVILA**  
AVDA. DE MADRID, 3  
TELF. 21 17 86